



RWT

Magazin für die Südwestpfalz

04/17

www.rwt-magazin.de

KERSTIN WEISHAAR
Rechtsanwältin

wir wünschen

FROHE OSTERN

Baumbuschstraße 30A • 66976 Rodalben
Telefon 06331/1410883 • Fax 06331/1410884

E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de

www.rechtsanwaeltin-weishaar.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do: 08.30 - 12.00 & 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Termine nach Vereinbarung

DER LAUFLADEN

Das Lauf- und Sportfachgeschäft in Kaiserslautern



- Fachkundig beraten!
- Fachkundig vermessen!
- Fachkundig gekauft!

Am Altenhof 11-13 • 67655 Kaiserslautern • ☎ 0631-360 63 20
✉ info@derLaufladen.de • Mo-Fr: 10:00 - 19:00 Uhr • Sa: 10:00 - 16:00 Uhr



06 tipps & trends



10 gewinnspiel
europa park



12 haus & garten

Kranken-, Dialyse- und Bestrahlungsfahrten

alle Kassen, gepflegte NR-Fahrzeuge.

Täglich Homburg, Heidelberg, Kaiserslautern

Telefon 06331/228113 • Mobil 0173/1953185

Fax 06331 / 228112 • E-Mail: pft-zimmermann@t-online.de
Klaus Zimmermann und Team

CoolSweep

Trockeneisreinigung

Trocken ohne Chemie und Wasser!

z. Bsp. - Fassaden - Balken - Sandstein
Entfernen v. Kalkputz, Farben u. Lasuren - Maschinen
Industriereinigung - KFZ u.v.m.

Marco Cullmann Mobil 0152 3270 25 41
Hauptstraße 49 Tel. 06338 307 99 85
66484 Althornbach Fax 06338 307 99 86

info@coolsweep.de • www.coolsweep.de



Forellen & mehr
Alexandra Weishaar

Jeden **Samstag**
in Rodalben am Kreisel Ortsmitte!

Ich wünsche frohe Ostern!

Vorbestellungen unter 0176-24880119

Fachkundendienst für Kaffeeautomaten. **Reparatur aller Marken!**



SPREIZER MEISTERSERVICE

66954 Pirmasens-Windsberg · Hochwaldstraße 34
Telefon 0 63 31 - 9 41 38

Schokoladige Oster-Überraschung
von Lindt zu jedem Kauf.



Nur am 7. und 8. April



Boots & Shoes


Lagerverkauf:

Bahnhofstraße 3 · 66981 Münchweiler/Rodalb

Öffnungszeiten:

Freitags: 13.00 bis 18.00 Uhr

Samstags: 9.30 bis 13.00 Uhr

www.dockersbygerli.de  dockersshoes

über den **Körper**
die **Seele** berühren



- Energetische Psychotherapie (EFT-Klopftechnik)
- Alte Beziehungsmuster und Glaubenssätze umprogrammieren!
- Behandlung von Ängsten, Depressionen & negativen Gedankenmustern
- Hin zu mehr Selbstbewusstsein und Gelassenheit!

Martina Stegner ▪ www.koerper-seele.de ▪ Tel.: 06331 - 64015

WEINSTUBE OERTHER

Ab sofort geöffnet!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Familie Dieter Oerther

Unterdorfstr. 9 • 76889 Oberotterbach • ☎ 06342 - 7305
zwischen Bad Bergzabern u. Schweigen/Weintor
Sa. + So. ab 16.00 Uhr

Wir wünschen
allen Lesern, Kunden
und Freunden
unseres Magazins

**FROHE
OSTERN**



RWT

FSE

Frey GmbH

- Computer
- Netzwerke
- Hard- & Software

Entdecke den neuen RYZEN

PC für kleines Geld

- Prozessor: AMD FX4300, 3.8 GHz, Black Edition
- Mainboard: GigaByte GA-78LMT-USB 3.0, AM3+
- Arbeitsspeicher: 4GB DDR3, 1333
- Festplatte: 500GB Toshiba, 32MB
- Netzteil: SL-500W(K) ATX
- Gehäuse: LC Power 2009MB - Mini Tower
- Windows 10 Pro LIZENZ 64 Bit

Tastatur & Maus dazu? € 39,90
 22" TFT Monitor: € 159,00
 Setpreis komplett: € 577,90
Sparpreis: € 499,00

Preis: € 379,00

- Prozessor: AM4 Ryzen, 1700X, 8xCore, 3,80GHz
- Mainboard: ASUS Prime B350M-A DDR4
- Arbeitsspeicher: 16 GBDDR4 2400 Crucial
- 1. Festplatte SSD 2.5" 250GB WD Blue
- 2. Festplatte 2 TB Toshiba SATA3, 7200, 64MB
- Grafikkarte: Gainward nvidia GTX1070, 8GB
- Netzteil: Corsair RM750X 750W, Kabelmanagement
- Gehäuse: Cooler Master N400
- Windows 10 Pro LIZENZ 64 Bit

Preis: € 1799,00



Kaspersky Internet Security 2017

- Schützt Sie vor Viren, Spyware, etc.
- Bietet Schutz für PC, Mac, sowie Android-Smartphones und-Tablets
- Schützt Ihre Privatsphäre und Ihre persönlichen Daten
- Bietet zusätzlichen Schutz bei Online-Banking und -Shopping
- Schont die Systemleistung Ihrer Geräte
- Vereinfacht Ihre Sicherheit durch benutzerfreundliches Web-Management

AKTIONSPREIS:
solange Vorrat reicht

€ 29,99

UNSER SERVICE

Keine Möglichkeit den PC vorbei zu bringen? Wir holen den PC bei Ihnen ab

15,-€ Pauschale
für VG Waldfishbach • VG Rodalben • PS-Land



Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung/Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL/Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

Reparaturen aller Marken

FSE Frey GmbH
 Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. • 0 63 31 - 50 95 20
 Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr • Samstags 10-14 Uhr
 www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

IHR
EDV
PARTNER

Garantiert günstig einsteigen. Unsere Top Vorführ- und Gebrauchtwagen.



Renault Twingo Liberty 1.2 16V 75

KM: 26970
Leistung: 55 KW (75PS)
EZ: 03-2013
TÜV/AU: NEU
Radio-MP3, Faltschiebedach, ZV mit FB, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

6.990,- €



Renault Twingo Experience SCe 70

KM: 1000
Leistung: 52 KW (71PS)
EZ: 11-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-MP3, Parksensoren, ZV, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

10.850,- €



Renault Captur Experience TCe 90

KM: 20550
Leistung: 66 KW (90PS)
EZ: 03-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

14.990,- €



Renault Captur Experience dCi 90

KM: 23500
Leistung: 66 KW (90PS)
EZ: 03-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

14.990,- €



Renault Clio GT-Line TCe 120

KM: 1100
Leistung: 87 KW (118PS)
EZ: 02-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

16.990,- €



Renault Megane Life TCe 100

KM: 1500
Leistung: 74 KW (101PS)
EZ: 01-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio MP3, ZV mit Fernbedienung, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

14.990,- €



Renault Scenic Limited TCe 115

KM: 7000
Leistung: 85 KW (115PS)
EZ: 04-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaanlage, Radio-MP3, ZV, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

15.990,- €



Renault Scenic Intens TCe 130

KM: 1000
Leistung: 97 KW (130PS)
EZ: 03-2017
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

22.900,- €



Renault Kadjar Experience dCi 110 115

KM: 19450
Leistung: 81 KW (110PS)
EZ: 06-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

18.990,- €



Renault Kadjar BOSE DCi 130 4x4

KM: 2500
Leistung: 96 KW (130PS)
EZ: 06-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

26.390,- €



Renault Talisman Grandtour Intens TCe 200

KM: 3500
Leistung: 147KW (200PS)
EZ: 05-2016
TÜV/AU: NEU
Klimaautomatik, Navigationssystem, Licht- / Regensensor, u.v.m.

UNSER ANGEBOTSPREIS

31.990,- €

Probefahrt jederzeit möglich!

AUTOHAUS
WINNWA
kompetent
und freundlich

**AUTOHAUS WINNWA
GMBH & CO. KG**

Schillerstr. 11

66976 Rodalben

Tel.: 06331-23230

www.autohaus-winnwa.de

Laufen macht Spaß - mit den richtigen Schuhen

„Der Laufladen“ hilft bei der Wahl durch Bewegungsanalyse

Das Wort Frühling klingt gut in den Ohren aller Laufbegeisterten und jenen, die es in diesem Jahr nun ganz bestimmt werden wollen. Passende Laufschuhe sind fürs Laufen, gerade bei Anfängern, dabei von großer Wichtigkeit. Im „Laufladen“ sind Läufer dabei in guten Händen. Teunie Mosterd, die Lebensgefährtin von Inhaber Freddy Kolb, ist dort Teil des Teams und selbst lange Jahre begeisterte Läuferin.

„Laufen tut einfach gut“, sagt die gebürtige Holländerin, zu ihrem Leben gehöre das Laufen schon immer dazu. Beratung sei gerade bei Laufschuhen sehr wichtig, sagt Mosterd. Eine individuelle Analyse

auf dem Laufband steht deshalb im bekannten „Laufladen“ am Beginn. Damit kann genau der passende

Schuh gefunden werden. Dazu werden bei der Bewegungsanalyse auch genau die individuellen Druckpunkte an den Fußsohlen ermittelt.

Teunie Mosterd war in ihrer Jugend Sprinterin, doch jetzt liebe sie Ausdauerläufe in der Natur, wie im nahen Pfälzerwald, sagt sie. Eine kompetentere Beraterin in Sachen Laufen und auch Nordic Walking kann man sich kaum vorstellen.

Exakt passende Laufschuhe seien das allerwichtigste, sagt die Kundenberaterin und Läuferin. Doch auch aktuelle Funktionskleidung könne Läufe jetzt im Frühjahr effektiver und schöner gestalten. Auch hier hat der „Laufladen“ eine umfassende Auswahl zu bieten. Wer technische Unterstützung beim Laufen sucht, die Auswahl an Trainingscomputern fürs Handgelenk wird immer größer, vom einfachen Schrittzähler und Pulsmesser bis zum Highend-Gerät mit GPS ist alles zu haben. Und auch hier wie bei weiterem Zubehör ist guter Rat beim geschulten Personal im Fachgeschäft gratis.

Der „Laufladen“ richtet auch seit Jahren den beliebten „Laufladen-Cup Westpfalz“ aus. Läufe in der Region im Jahr werden dabei mit Punkten bewertet und am Ende die Sieger gekürt. Im Mai gehören der 45. Internationale Volkslauf in Höheinöd (5. Mai) dazu, der Kuseler Hutmacher-Stadtlauf (13. Mai) und der 13. Mölschbacher Wildsau Lauf (26. Mai).

Weitere Information gibt der „Laufladen“ auf seinen Internetseiten www.derlaufladen.de.

Text: Red, Foto: Privat



„Der Laufladen“

Am Altenhof 11-13 • 67655 Kaiserslautern
Tel.: 0631-3606320 • www.derlaufladen.de

Erkenntnisse aus der Weltraummedizin

Die Analysemethode der Zukunft

Anzeige

Alternative Heilmethoden gibt es viele, die Buchläden sind voll und die Menschen die nach Möglichkeiten suchen ihre Gesundheit zu erhalten oder wieder zu erlangen stehen vor einer verwirrenden fast unlösbaren Aufgabe: Wo fange ich an? Was ist für mich das Richtige? Stelle ich meine Ernährung um? Aber wie? Kohlenhydrate ja oder nein? Fleisch oder nicht? Werde ich zum Vegetarier oder gar Veganer? Wie schütze ich mich vor Elektrosmog? Wie werde ich meine Alltagsbeschwerden, wie Müdigkeit, Kopf- und/oder Rückenschmerzen oder gar chronische Erkrankungen wie Diabetes, Herz/Kreislaufbeschwerden, Allergien usw. wieder los? Geht das überhaupt? Gesundheit ist mehr als die Abwesenheit von Krankheit, denn Gesundheit ist Ihr höchstes Gut!

„Sie sind nicht krank, Sie sind vergiftet!“

(Zitat von Uwe Karstädt Heilpraktiker und Autor)

Eine Aussage, die vermutlich bei mehr als 80% aller Patienten zutrifft, die einen Arzt oder Heilpraktiker aufsuchen. Es beginnt meist die Suche nach der Stecknadel im Heuhaufen.

Wir haben uns auf die Fahne geschrieben Licht in das Dunkel des Dschungels zu bringen und zwar

mit der sogenannten energetischen Informationsanalyse – kurz NLS-Analyse – genannt. Sie ermöglicht eine ganzheitliche Betrachtung des Menschen (Körper - Geist - Seele).



Warum ist die NLS Analyse für Sie interessant?

Bereits in den 20er und 30er Jahren haben sowohl Amerikaner, als auch Russen die NLS-Analyse erforscht und weiterentwickelt. In den 70er und 80er Jahren hat dann Professor Svyatoslav P. Nesterov ein Gerät zunächst für die Raumfahrt entwickelt, um den Gesundheitszustand der Astronauten zu überprüfen. Diese Technologie schlägt eine Brücke zwischen rein energetischen Methoden und der Apparatemethoden. Das Arbeiten mit der NLS-Analyse ist quantenphysikalisch, bioresonanzbasierend und radionisch in einem. Über einen Bioinduktor in einem Kopfhörer, werden alle energetischen Informationen des Menschen erfasst und ausgewertet. Eine Software stellt dabei die Frequenzen der Zellen aller Organe fest und bestimmt deren Energiezustände. Alle gemessenen Energiepunkte werden grafisch dargestellt.

Nach der ganzheitlichen Analyse des Menschen, werden alle Organe so angezeigt, dass der Präventologe einen schnellen Überblick über die Energiezustände der Organe des Menschen bekommt. Dabei hat das Gerät automatisch die energetisch schwächeren Organe selbst erkannt und die Messung bis in die

Zellstrukturen erweitert.

Jetzt erst beginnt die eigentliche Analyse. Der Präventologe beginnt sich die energetisch schwächeren Organe genauer anzuschauen um herauszufinden was die Energieblockade ausgelöst hat.

Diese energetischen Zustände können durch die verschiedensten Einflüsse beeinträchtigt werden wie zum Beispiel:

- Schadstoffe
- Psychische Belastung
- Schwermetalle und Gifte
- Elektrosmog
- Allergien
- Parasiten und Mikroorganismen

Nach der Analyse wissen Sie welche Ursachen zu Ihrem jetzigen, seelischen oder körperlichen Zustand

geführt haben. Sie bekommen Einblick in Ihren Körper und erhalten alternative Möglichkeiten, wie Sie ihren Allgemeinzustand verbessern, bestehende disharmonien ausgleichen, Schadstoffe ausleiten und Ihre Selbstheilungskräfte anregen können.

Wenn Sie es möchten, können wir für Sie eine energetische Harmonisierung der betroffenen Organe oder Bereiche vornehmen.

Wir schaffen Verständnis für nachhaltige Gesundheit

Wenn wir Sie neugierig gemacht haben, vereinbaren Sie noch heute Ihren persönlichen Termin zur NLS-Analyse.





Carpe Diem
TeloSCAN-Vertrieb
Praxis für Energiemedizin
Ausbildung zum NLS-Anwender

An den Erlen 43
66978 Clousen
06333 / 274823
0171 / 2811581

Sandra Miersch
sandramiersch@gmx.de

Liebe Leser!

Die Sonne lacht, zumindest am Monatsbeginn und jetzt sollten dann auch, unter anderem, die Laufschuhe geschnürt werden. Wo laufen Sie denn? Natürlich durch die Frühlingswälder und über die grünen Felder, oder? Hoffentlich mit gut angepasstem Schuhwerk, denn dann macht Laufen doppelt Spaß. Spezielle Läden gibt es in unserer Region dafür, die sich um den perfekten Laufschuh kümmern. Wer doch lieber fährt, in diesen Zeiten sollte man beim Frühjahrsputz des fahrbaren Untersatzes auch einen Blick auf die „Füße“ des eigenen Autos werfen. Sommerreifen haften bei höheren Temperaturen, und das heißt so über sieben Grad besser, und, so sagen die Spezialisten, seien auch wirtschaftlicher. Beim Reifenwechsel können die örtlichen Autohändler und Werkstätten dann ihre Vorteile ausspielen. Denn wenn schon in der Werkstatt, bietet sich ein kurzer Frühlings-Check an, den es derzeit vermehrt zum Sonderpreis gibt. Und oft lagern die KFZ-Spezialisten die Winterreifen auch noch kostenlos ein.

Natürlich sollten wir uns selbst nicht aus den Augen verlieren und den Frühjahrsputz auch bei uns selbst anwenden. Ideen und Tipps dafür, für Körper und Seele, finden sich auf den nächsten Seiten. Doch helfen schon ausgiebige Sonntagsspaziergänge, um auch mental auszulüften. Dafür ist unsere Gegend doch wie geschaffen. Die Küche kann kalt bleiben, Ausflugslokale bieten in der Region sehr abwechslungsreich Kulinarisches in bester Qualität. Ein Spaziergang zum Lieblingslokal im Ort, in der Stadt, macht ja auch dieses zum Ausflugslokal erster Güte, wenn es noch dazu einen Freisitz, eine Terrasse bieten kann, perfekt! Wer lieber seine Stühle auf den eigenen Rasen stellt, auch der findet auf den folgenden Seiten Hilfe. Ein Kurs beim Rasenspezialisten im Schwarzbachtal hilft, Rasenvertikutierer, damit der Winterrasen wieder Luft kriegt, gibt es in der Nähe zum Ausleihen und das Rasenmähen, auch ganz ohne Aufsitzrasenmäher, gilt ja schon als meditative Tätigkeit.

Baumaschinen – Verleih



Thomas Follmer
Fohnbachstraße 4
66976 Rodalben
Telefon
(06331) 140948

Theos Risto
RESTAURANT & LOUNGE

H&K Gastro GdB
Hauptstr. 1
66976 Rodalben
Tel.: 06331 / 2270159
theos2012@t-online.de
www.theosristo.de

Öffnungszeiten
Täglich 11-14 Uhr
& ab 18 Uhr
Samstags ab 18 Uhr
Dienstags Ruhetag

Mittagstisch
ab **6,90 €**
Montag bis Freitag
ab 11:00 Uhr
Täglich wechselnde Gerichte!

Das Team von
Theos Risto
wünscht Ihnen

Freie Ostern

HÖREX
Ihre HörExperten

Besser hören

als der Osterhase?

Herzliche Einladung zum kostenlosen Probe tragen:

Erleben Sie jetzt die Osterzeit neu im Kreise Ihrer Familie mit aktuellen Hörgeräten Ihres HÖREX Hör-Experten. Dieser Service ist natürlich unverbindlich. Vereinbaren Sie einen Termin.

Hier bei uns im Fachgeschäft!

Oster
Überraschung

Einfach bei uns vorbeikommen und Ihr Osterhaschek absolut!

MAYER
OPTIK & AKUSTIK

Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331/18612
Fax 06331/16351
www.mayer-optik.info
kontakt@mayer-optik.info

Wir sind Mitglied der Leistungsgemeinschaft HÖREX über 500x in Deutschland - www.hoerex.de

VER SICHER UNGS
KAMMER
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Agentur
Wafzig

- seit 1980 -

Gunter Wafzig

Wir unterzogen unsere Versicherungsprodukte strengen Prüfkriterien privater sowie staatlicher Prüfinstitute und sind „stolz“ Ihnen einen Auszug der Prüfergebnisse präsentieren zu können.

<p>Kraftfahrvers.</p>	<p>Berufsunfähigkeit</p>	<p>Krankenzusatzvers.</p>
<p>Private Rentenvers.</p>	<p>Rechtsschutz</p>	<p>Lebensversicherung</p>

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein individuelles und auf ihre Bedürfnisse abgestimmtes Versicherungsangebot. Kontaktieren Sie uns unter:

<p>Hauptgeschäftsstelle Rodalben Kirchbergstr. 5a • 66976 Rodalben Tel.: (0 63 31) 14 03 90</p>	<p>Filiale Münchweiler Hauptstr. 17a • 66981 Münchweiler Tel.: (0 63 95) 75 73</p>
---	--

E-Mail: gunter_wafzig@gwafzig.vkb.de

Qualität auf die man Vertrauen kann.

Metzgerei HIRTLE



Wir sind für Sie da in:
 Rodalben Hauptstraße
 Pirmasens im Kaufland
 Kaiserslautern im Kaufland
 Landstuhl im Kaufland
 Thaleischweiler-Fröschen im Penny-Markt

www.hirtle.de
 E-Mail: metzgerei-hirtle@t-online.de



HOTEL RESTAURANT KUNZ
 superior

Wohnen. Genießen. Feste feiern. Tagungen. Wellness. Spa.
Frohe Ostern

Hotel-Restaurant Kunz • Bottenbacher Str. 74 • 66954 Pirmasens
 Tel. 0 63 31/8 75-0 • Fax 0 63 31/87 51 25 • www.hotel-kunz.de



H. Schneider
LOTTO

- Lotto
- Oddset
- Keno
- Glücksspirale
- Zeitschriften
- Tabakwaren
- Feuerzeuge
- Grußkarten
- Co2 Zylindertausch
- Zippo

Frohe Ostern!

Öffnungszeiten:
 Mo 08.30 - 12.00 Uhr
 Di 08.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
 Mi 08.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
 Do 08.30 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
 Fr 08.30 - 18.00 Uhr
 Sa 08.30 - 14.00 Uhr

Heike Schneider
 Hauptstr. 142
 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-258820
 www.schneiderlotto.de



ChrisMa Steaks & mehr

Öffnungszeiten:
 Di- Sa ab 17 Uhr | Sonntag von 11-14 Uhr

ab mitte April
AKTIONSWOCHEN
 alles vom Bio-Schwein

Wir wünschen frohe Ostern!

Inhaber: Christian Ernst
 Thüringerstraße 4
 66976 Rodalben

Telefon: 0 63 31 / 1 68 83
 www.chrisma-rodalben.de

Schenken Sie Freude! Mit einem Geschenkgutschein von



HAIR Daniela Ertl lounge

Termine nach Vereinbarung

Am Heidkopf 25
 66976 Rodalben/Neuhof
 Tel. 06331 - 16134
 www.daniela-hairlounge.de

Öffnungszeiten
 Di-Fr: 09.00h - 18.00h
 Sa: 08.00h - 13.00h
 Montag Ruhetag

Ich wünsche meinen Kunden ein schönes und erholsames Osterfest!

Frühlingsgefühle zum Osterfest Ostern feiert sich am schönsten in der Heimat

Die Ostertage sind die tollsten Feiertage des Jahres, das steht mal fest. Zwar ist Weihnachten absolut beliebt - kein Wunder, wenn die Nation, wie die Tradition es gebietet, sich dann im Geschenkerausch befindet und dies dann die Wirtschaft freut. Doch Ostern bedeutet Frühling, Aufbruch, Lebendigkeit, die ersten sonnigen Tage waren schon da, alles grünt und blüht. Da lüften sich die grauen Schleier der Winter-Melancholie, das Herz geht auf.

Für die Gesundheitswissenschaft ein klarer Fall, der auch mit dem lebenswichtigen Vitamin D zu tun hat. Denn um das zu bilden, braucht's die Sonne, genauer UV-Strahlung: Vitamin D wird zu 90 Prozent über die Haut gebildet. Auch das „Glückshormon“ braucht Vitamin D, Serotonin wird durch das Sonnenlicht gesteuert. Je länger die Lichteinwirkung auf unseren Körper wirkt, desto höher der Serotoningehalt. Und Schokolade kann den Serotoninspiegel anheben und uns etwas glücklicher machen. Vielleicht ist das auch ein Grund, warum die Osterhasen meist aus Schokoladen sind! Der Brauch des Osterhasen soll übrigens vor dreihundert Jahren in der Pfalz und im Elsass entstanden sein. Warum dieser aber die Ostereier bringt, das ist ein ungeklärtes Geheimnis. Das Ei wiederum ist ein uraltes Symbol der Fruchtbarkeit, wie der Hase übrigens auch. Passend zum Osterfest im Frühling, wenn die Natur erwacht und überall die Säfte sprießen...

Wir hier in der Südwestpfalz haben ja die Gelegenheit, den Einzug des Frühlings in Etappen zu genießen:

Zur Mandelblüte gehts am Wochenende an die Haardt, und dann können wir zusehen, wie auch bei uns in den Bergen und auf der Höhe die intensiven Farben zurückkommen und angenehmere Temperaturen es auch schon möglich machen, die Picknickkoffer zu packen.

Vorsichtigere Naturen weisen natürlich darauf hin, dass Ostern mitten im launischen April liegt und das Wetter eben auch ganz unterschiedlich ausfallen kann. Mag sein, Ostereiersuche im Schnee soll's ja schon gegeben haben. Aber wer wird denn an sowas denken.

Lieber freuen wir uns positiv gestimmt auf Essen und Trinken im Freien mit Blick aufs frische Grün und bester Küche, vom Wallhalbtal bis Nothweiler im Wasgau. Zuhause muss es ja nicht unbedingt

der Lambraten sein, der an den Ostertagen im Backofen schmort, obwohl dieser, von einer der guten Metzgereien der Region vorbereitet, zu Ostern richtig gut passt (und schmeckt). Doch auch das Osterlamm in Kuchenform, ein sehr alter, schöner Brauch, reicht auf den Kaffeetischen auf Balkonen und Terrassen aus, um an das schönste Fest des Jahres zu erinnern.

Gut, es gibt Leute die die Osterferien zu einem kurzen Urlaub im Warmen nutzen und sich in Gefilden bewegen, in denen sich schon der Sommer zeigt, noch ganz ohne verdorrte Vegetation. Auch schön und beneidenswert. Doch geben wirs zu: Zuhause in den Gärten, unseren Wäldern und über die Felderhöhen ist Ostern eben doch am schönsten zu feiern.

Text: Red



Restaurant Haustelstube

An beiden Osterfeiertagen geöffnet!

Öffnungszeiten
 Di - So ab 17:30 - 23:00 Uhr,
 Montag Ruhetag
 So + Feiertage von 11:30 - 14:00 Uhr
 und 17:30 - 23:00 Uhr

Haustelstraße 19 • 66976 Rodalben • Tel. 06331/64079

Wir haben an Karfreitag und über die Osterfeiertage für Sie geöffnet



Ein frohes Osterfest wünscht Ihnen
 Damiano Chiera & Team

CLASSICO
 Trattoria | Pizzeria
 Inhaber Damiano Chiera
 Hauptstr. 98 • 66497 Contwig | t 0 63 32/56 97 00
 classico-trattoria.de

Ihr Partner in Sachen:

Getreide, Mehl
 Futtermittel
 Saaten
 Naturkost



Getreidemühle ISEMANN

Bahnhofstr. 41, 66509 Rieschweiler-Mb.
 Tel: 06336-486 Fax: -5033

Mühlenslädchen: Mo-Fr: 8:30-12:30 13:30-18:00
 Sa: 8:30-12:30



Restaurant „Veters Scheune“

76891 Nothweiler • Hauptstraße 20a • Telefon 0 63 94 / 92 01 67
 www.veters-scheune.de
 Täglich geöffnet ab 11.00 Uhr • Durchgehend warme Küche.

Donnerstag Ruhetag (außer an Feiertagen)
Pfälzer Spezialitäten, Flammkuchen, Kaffee und selbstgebackener Kuchen!
 Auf Ihren Besuch freut sich Familie Becker

Waldgaststätte Kneispermühle

Auszeichnung als „Kinder- und familienfreundliche Unterkunft“

Die zwischen Thaleischweiler-Fröschen und Wallhalben gelegene Waldgaststätte Kneispermühle wurde von der Südwestpfalz Touristik erstmals als „kinder- und familienfreundliche Unterkunft in Rheinland-Pfalz“ ausgezeichnet.

Die Kreisverwaltung Südwestpfalz teilt mit, dass insgesamt 15 Unterkünfte in der Südwestpfalz im vergangenen Jahr begutachtet und anschließend prämiert wurden. Dazu gehört auch das Schleusenwärterhaus in Zweibrücken.

Bei dem Wettbewerb geht es nicht nur um Kinderbetten oder eine Schaukel im Garten. Es werden alle Bereiche des Betriebes auf Kinder- und Familienfreundlichkeit überprüft, wobei auf ausreichend Platz, Spielangebote, Sicherheit und Informationen für Familien geachtet wird.

Verbandsbürgermeister Thomas Peifer überreichte der Betriebsinhaberin Beate Hartmann die Auszeichnung und freute sich über die erstmals erworbene Zertifizierung, die auch zur Attraktionssteigerung für das ganze Mühlental beiträgt.

Text & Foto: Bott



Kneispermühle

Familie Hartmann
66917 Wallhalben

Tel: 06375-203
Fax: 06375-6727
info@kneispermuehle.de
http://www.kneispermuehle.de

Donnerstag: Schlachtfest
Mittwoch: Ruhetag



Frohe Ostern


R K D


Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde Rodalben: GmbH

06331 - 14 02 43

Clausen Leimen
Dönsieders Rodalben Merzalben
Münchweiler



von Mo-So
24 Stunden
für Sie da!





Kodak LENS im medicenter Pirmasens

☆☆

Brillen-Einkaufs-Rabatt auf Gleitsicht-Qualitätsgläser

179€* ~~199€~~

☆☆☆

Brillen-Einkaufs-Rabatt auf Gleitsicht-Premiumgläser

249€* ~~299€~~

☆☆☆☆

Brillen-Einkaufs-Rabatt auf individualisierte und personalisierte Gleitsichtgläser

299€* ~~399€~~

GLEITSICHT-AKTIONSWOCHEN!

Angebot noch bis 30.04.2017 bei KODAK Lens im Medicenter



KODAK Lens Markengläser inklusive Smart Fassung

✓ Verträglichkeitsgarantie
 ✓ Hartbeschichtet
 ✓ Superentspiegelt

*Inkl. Fassung aus unserer Smart-Kollektion. Angebot ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.
Inh. Hans-Peter Grieve - The Kodak trademark and trade dress are used by Signet Armorlite under licence from Kodak. © Signet Armorlite Inc 2017

KODAK Lens Grieve · Telefon 06331 - 219 77 79
Dr. Robert-Schelp-Platz 1 / Medicenter 66953 Pirmasens
Mo, Di, Do, Fr 9-13 Uhr und 14-18 Uhr · Mi, Sa 9-13 Uhr

See the Colours of Life

Kodak LENS

CEM
MEIN SCHMUCK. MEIN STIL.

DIE BESTEN GESCHENKIDEEN

Die neue Kollektion bei:

SCHMUCK BARTH UHREN
Rodalben, Hauptstraße 118 TEL.: 0 63 31- 165 55
www.juwelier-barth.de

FEELINGS Strahlendes Glück

Schmuck ist wirklich etwas Ungewöhnliches. Natürlich unterscheidet er sich in Design und Material schon auf den ersten Blick und löst dabei unterschiedliche Reize aus. Was dem einen gefällt, findet der andere vielleicht einfach nur grässlich. Aber ist das wirklich ausschlaggebend für ein Lieblingsstück?

Eine Frage, auf die Sie selbst die Antwort kennen. Wir selbst sind die, die unserem Schmuck mit gemeinsamen Erlebnissen eine Seele verleihen. Da sind Erinnerungen an Orte, an Partner oder Lebensabschnitte, die in diesen Stücken eingefangen zu sein scheinen. Also nehmen Sie sich Zeit und stöbern Sie.

Juwelier Barth hat wieder zahlreiche neue Begleiter für Sie im Angebot.

Was für die Blumen der nährstoffreiche Dünger ist, sind für unseren Look und unsere Ausstrahlung die begeisternden Silber-Highlights der neuen Frühjahrskollektion. Frisch und anziehend locken wir bewundernde Gäste in unseren Garten der Verführungen. Aber aufgepasst: Wer naschen darf, entscheiden immer noch Sie! Sie haben Ihre Lieblingskleidung noch lange nicht satt? Kein Thema. Dann variieren Sie Ihren Stil mit ein paar neuen Accessoires. Zum Beispiel mit den Top-Trends von Schmuck und Uhren Barth.

Freundinnen, Modeblogs und viele Social Media-Plattformen sind sicherlich starke Vorbilder für die junge Modegeneration. Ausprobieren und entscheiden wollen aber alle selbst. Am besten finden Sie die neuesten It-Pieces der Saison in Ihrem Fachgeschäft. Dort können Sie probieren und man berät Sie gerne!



Anzeige

1.000 Paar Jeans auf über 160 m²

JeansWorld in Rodalben bietet Riesenauswahl in Sachen Jeans...und mehr!

Hinter der Fassade in der Hauptstraße 148 in Rodalben, die noch mit Überbleibsel der früher im Gebäude ansässigen Bäckerei verziert ist, versteckt sich auf über 160 m² eine Riesenauswahl an Marken-Jeans und trendiger Kleidung für Sie und Ihn. Viele Kunden wußten gar nicht, welche Auswahl die Jeans World von Jimmy Bragg an Damen- und Herrenmode bereit hält. Mittlerweile ist er auch im Online-Verkauf aktiv und seine Jeans, Shirts und Jacken finden so bundesweit ihre Käufer. Rechtzeitig zum Frühling sind die neuen Kollektionen an Damen- und Herren-Oberbekleidung.

JEANS WORLD Hauptstr. 148
66974 Rodalben
Tel. 06331/10314

Alles & für Sie & Ihn!

Rausverkauf
50% auf alle XOX
Frühjahr/Sommerbekleidung

Öffnungszeiten:
Mo-Fr. 10.00 - 12.30 und 14.30 - 18.30 Uhr • Sa. 10 - 13.00 Uhr



Bei den Farben der aktuellen Kollektionen ist kein klarer Trend zu erkennen, so Jimmy Bragg. Von dem immer aktuellen Schwarz bis Pink ist diese Jahr alles dabei. Erlaubt ist also was gefällt.

Damen

Neu im Bereich der Damenhosen ist die Cropped Länge, die sogenannte Knöchel Jeans. Aber auch 7/8 Jeans liegen voll im Trend.

Herren

Bei den Herren dominiert nach wie vor SlimFit und auch der Boyfriend-Style prägt noch die aktuellen Jeans-Modelle.

Text: Red



Ei-Ei-Ei - Fröhliche Osterferien im Dynamikum

Das Pirmasenser Science Center bietet Gewinnspiel, Mitmachaktionen, Spiele und allerlei zum Ei in den rheinland-pfälzischen und saarländischen Osterferien vom 8. bis 23. April 2017. Was wäre Ostern ohne Eier? Und genau deshalb stehen Eier in allen möglichen Varianten im Mittelpunkt des diesjährigen Dynamikum-Programms in der Zeit der rheinland-pfälzischen und saarländischen Osterferien.



Vom 8. bis 23. April lädt das Pirmasenser Science Center seine Gäste jeden Tag zu tollen Aktionen ein. So schickt ein spannendes Gewinnspiel die Besucher auf die fleißige Suche nach überall in der Ausstellung versteckten Eiern mit Fragen und Aufgaben. Den Siegern winkt die Ausrichtung eines Kindesgeburtstags im Dynamikum mit fröhlichem Forschen für bis zu zwölf Personen.

Wie unterscheidet man ein gekochtes von einem rohen Ei, ohne es zu zerstören?

Und kann ein gelegtes noch wachsen? Wie stabil ist denn so eine Schale? Unter dem Motto „Eggsperimente“ sind alle Gäste eingeladen, auf diese und andere Fragen ganz spielerisch Antworten zu finden; natürlich werden auch Ostereier gemeinsam verziert.

An mehreren Spiele-Stationen kann man sich unter anderem im Eierlauf und Eiertanz versuchen.

Bunte Infotafeln bieten jede Menge Informationen etwa zum richtigen Kochen von Eiern, ihrem inneren Aufbau und den zahlreichen Redewendungen dazu. Dabei wird zum Beispiel auch die berühmte Frage beantwortet, warum das Ei eigentlich rund und wie wichtig es für unsere Gesundheit ist. Nicht zuletzt haben die Besucher auch die Gelegenheit, die Eier einheimischer und exotischer Vögel kennen zu lernen.

Interessenten für die Mitmachangebote melden sich einfach zu den jeweiligen Zeiten im Eingangsbereich; für die Teilnahme im Rahmen des Dynamikum-Besuchs fällt ein Materialkostenanteil von einem Euro an.

Text & Foto: ars publicandi

Zauberhafte Toskana & Insel Elba

Florenz - Pisa - Lucca - Volterra - San Gimignano



Erleben Sie die Toskana intensiv: Bilderbuchlandschaften mit Zypressen und Türmen, die zum Himmel greifen, wilde Steilküsten und Klippen, sanfte Strände, Weinberge, Olivenhaine und Städte wie Märchen aus gebranntem Stein.

1. Tag: Anreise Versiliaküste

Fahrt über die Autobahn Freiburg - Basel - Luzern - Como - Mailand - La Spezia an die Riviera della Versilia. Abendessen und Übernachtung in einem guten 3***Hotel an der Versilia-Küste.

2. Tag: Florenz

Florenz, die Hauptstadt der Toskana, ist eine der bedeutendsten Kunststädte Italiens. Alle berühmten Renaissance-Künstler schufen hier Meisterwerke, die Kirchen Paläste und Museen füllen. Die Lage zu beiden Seiten des Arno und die zahlreichen Bauten und Kunstwerke machen Florenz zu einer faszinierenden Metropole. Bei einer Stadtführung sehen Sie den Dom, die Piazza della Signoria, den Palazzo Vecchio, das mittelalterliche Rathaus und den Ponte Vecchio, die alte, von Geschäften gesäumte Brücke. Anschließend bleibt Ihnen noch Zeit für eigene Entdeckungen beim Bummel durch die historische Stadt. Am Nachmittag besuchen Sie ein Agriturismo. Der Anbau von vielen Produkten ist hier zu Hause: Typische Gemüse, Olivenöl, Rot- und Weißwein, und nicht zuletzt die Gewürze. Hier nehmen Sie Ihr Abendessen ein, bevor es zurück zum Hotel geht.

3. Tag: Siena - San Gimignano

Nach dem Frühstück Fahrt nach Siena, einer Stadt, die wegen ihrer zahlreichen mittelalterlichen und Renaissance-Bauwerke von vielen als eine der großartigsten Europas

angesehen wird. Mit ihren Türmen und Zinnen gekrönten Mauern hat die Stadt ihr ursprüngliches Bild bewahrt. Den Mittelpunkt bildet der „Il Campo“, ein muschelförmiger, wie ein Amphitheater ansteigender Platz, auf dem zweimal im Jahr die historischen Umzüge und Pferderennen stattfinden. Er gehört ohne Zweifel zu den schönsten Plätzen Italiens. Am Nachmittag Weiterfahrt, vorbei an typisch toskanischen Dörfern und Weingütern nach San Gimignano mit seinen zahlreichen mittelalterlichen Geschlechtertürmen. Diese Türme, die in der Hügellandschaft von weitem wie Wolkenkratzer wirken, bescherten dem Städtchen den Spitznamen „Manhattan des Mittelalters“. Das Herz des Ortes schlägt auf der Piazza della Cisterna. Gleich dahinter befindet sich der Domplatz mit der Kirche Collegiata Santa Maria Assunta und dem Palazzo del Popolo. Die Höhe des Palastturms durfte von keinem anderen übertroffen werden. Der Aufstieg lohnt sich wegen des grandiosen Panoramas, das man von hier genießt. Anschließend Rückfahrt zum Hotel.

4. Tag: Insel Elba

Heute geht die Fahrt nach Piombino, wo Sie mit der Fähre auf die Insel Elba übersetzen. Nach einer Stunde erreichen Sie die Inselhauptstadt Portoferraio. Die historische Altstadt mit ihren engen Gassen, alten Häusern blumengeschmückten Balkonen werden Sie begeistern. Weiter geht es zur Inselrundfahrt auf der größten

Insel des toskanischen Archipels. Lernen Sie Elba mit seiner lieblichen, immergrünen und zugleich rauen Landschaft kennen. Sie besuchen die heiteren Fischerorte und die ursprünglichen Bergdörfer und können die Schönheit der Fels- und Sandstrände bewundern. Genießen Sie die schmucken Badeorte, wildromantischen Küsten und imposanten Gebirgszüge. Etrusker, Römer und die Medici-Familie hinterließen hier ebenso ihre Spuren wie Napoleon.

5. Tag: Pisa - Lucca

Der Tag beginnt mit dem Besuch von Pisa. Die Stadt verdankt ihre Berühmtheit einem einzigen Bauwerk: dem Schiefen Turm. Er überragt den großartigen „Platz der Wunder“, an dem die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt, wie der Dom, das Baptisterium und Camposanto versammelt sind. Anschließend geht es nach Lucca. Keine andere Stadt der Toskana besitzt so viel Charme und wirkt so anheimelnd wie Lucca, eine ruhige Provinzstadt, auf deren mittelalterlichen Straßen und Plätzen



Kaiserstraße 21 · 66482 Zweibrücken · Tel. (0 63 32) 7 60 17

07.05. „Mary Poppins“ - Stuttgart	Fahrt incl. Eintritt ab € 149.-
07.05. „Tanz der Vampire“ - Stuttgart	Fahrt incl. Eintritt ab € 149.-
14.05. „Royal Palace“ - Kirrweiler	Fahrt incl. Menü & Show ab € 97.-
03.06. „Starlight-Express“ - Bochum	Fahrt incl. Menü & Show ab € 97.-

Gardasee - Bardolino - Sirmione - Verona

4 x ÜF im 3* Hotel Villa Rosa, Begrüßungsgetränk, 3 x 3-Gang-Wahlmenü, 1 x 4-Gang-Menü, Rundfahrten, Stadtführung Verona 22.03.-26.03. / 19.04.-23.04. ab € 345.-

Holland - Tulpenblüte - Blumenkorso

3 x Ü/F im 4*NH Hotel Amersfoort, Stadtrundfahrt mit RL in Amsterdam, Grachtenfahrt Amsterdam, Rundfahrten 21.04.-24.04. € 335.-

Blumenriviera - Die Sonnenseite Italiens

4 x Ü/Frühstücksbuffet im 3*Hotel in Borgio Verezzi 3 x Abendessen 1 x ligurischer Abend, Ausflüge Nizza - Monaco, Ausflüge Dolceacqua - San Remo, Ausflüge Genua - Rapallo mit Reiseleitung 25.04.-01.05. € 575.-

Zauberhafte Toskana & Insel Elba

5 x Ü/Frühstücksbuffet im 3*Hotel an der Versiliaküste, 4 x Abendessen im Hotel, 1x Abendessen inkl. Wein in einem Agriturismo, Ausflüge Pisa & Lucca, Ausflüge Insel Elba inkl. Schifffahrt und Reiseleitung, Ausflüge Siena - San Gimignano, Stadtführung Florenz, Siena & Lucca 09.05.-14.05. € 519.-

Hamburg - Das Tor zu Welt

2 x ÜF im 4*Hotel Ambassador, Stadtführung 19.05.-21.05. € 239.-
Musical-Tickets ab € 117.-

Romantisches Lahntal - Marburg - Weilburg - Limburg

1 x ÜF im Kongresshotel Michel, Stadtführung Marburg 20.05.-21.05. € 119.-

Millstätter See - Kärnten

4 x ÜF im 3*Hotel Klein, 2 x Abendessen, 1 x Galaabendessen, 1 x Abendbuffet, Kaffee- und Kuchennachmittag, Musikabend, Führung Spittal, Rundfahrten 24.05.-28.05. € 399.-

Bodensee & Schwarzwald - Gräflisches Inselfest

3 x Ü/HP 3* Hotel Ritter, Stadtführung Lindau, Eintritt Insel Mainau 25.05.-28.05. € 339.-

Nordholland - IJsselmeer - Alkmaar - Amsterdam - Dampfzugfahrt

4 x ÜF im 4* Apollo Hotel, 1 x Abendessen, Stadtrundf. u. Grachtenfahrt Amsterdam, Ausflüge IJsselmeer mit Reiseleitung, Zugfahrt u. Schifffahrt 01.06.-05.06. € 435.-

Trentino & Bernina-Express

4 x Ü/HP im 4* Hotel Aquasera, Ausflüge Brenta-Dolomiten, Iseosee und Bernina-Express mit Reiseleitung, Bahnfahrt Tirano - St. Moritz 14.06.-18.06. € 409.-

Eisenach im Lutherjahr - 500 Jahre Reformation

3 x ÜF im 4*Penta Hotel, 2 x Abendessen, 1 x Lutherschmaus, Historische Führung in Eisenach u. Erfurt, Eintritt u. Führung Lutherhaus u. Wartburg 06.07.-09.07. € 389.-

Jetzt kostenlos Katalog anfordern!

www.busreisen-rothhaar.de

sich in den vergangenen Jahrhunderten scheinbar nichts geändert hat. Die von einer kompletten Befestigungsanlage umgebene Stadt verfügt über herrliche Kirchenbauten,

Villen und Paläste.

6. Tag: Heimreise

Eierschalensollbruchstellenverursacher!

wölfing
...schauen die mal rein.

Fußgängerzone
Pirmasens
☎ 06331 / 2497-16
www.woelfling.de

SUMMER of LOVE bei
tina's laufsteg
... einfach anziehend!

Mit Mode von
Kenny S.
what. you. imagine, you. create.

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 10.00 -12.00 & 14.30-18.00 Uhr
Do - Fr 10.00 -18.00 Uhr
Sa 10.00-12.30 Uhr

hauptstraße 157
telefon 06331/140421

66976 rodalben
www.tinas-laufsteg.de

Unvergessliche Höhenflüge im **EUROPA PARK**

Mit dem „Project V“ hebt 2017 im besten Freizeitpark weltweit eine neue Großattraktion ab. Das größte „Flying Theater“ Europas wird seine Passagiere zu den schönsten und faszinierendsten Orten des Kontinents entführen. Darüber hinaus bietet Deutschlands größter Freizeitpark über 100 Attraktionen und Shows in 15 liebevoll gestalteten, europäischen Themenbereichen.

Neuheiten 2017

Mit dem größten „Flying Theater“ des Kontinents können sich die Besucher in Deutschlands größtem Freizeitpark demnächst auf eine atemberaubende Reise durch Europa begeben. In zwei Theatersälen gleiten bis zu 140 Entdecker mit sessellifartigen Gondeln auf spektakuläre Weise durch den Raum. Auf Leinwänden mit einem Durchmesser von 21 Metern ziehen fesselnde Aufnahmen die Fahrgäste in den Bann und führen zu zehn einmaligen Locations in Europa. Zusätzliche Effekte wie Duft, Wind und Wasser intensivieren das Gefühl vom Fliegen. Zudem veröffentlicht MackMedia mit „Happy Family“ die erste Produktion in Spielfilmlänge. Der Film wird die Abenteuer der Familie Wünschmann ab August 2017 bundesweit und darüber hinaus in zahlreichen weiteren Ländern Europas auf die Kinoleinwände bringen. Außerdem gibt es im Traumzeit-Dome ein neues Filmhighlight für Groß und Klein: In „The Secrets of Gravity - From Europe to Space“ können sich die Besucher gemeinsam mit einem Jungen und seinem Roboterfreund auf die Spuren Albert Einsteins begeben und dabei die Geheimnisse der Schwerkraft erkunden.

Die neue „Europa-Park Arena“ wird noch mehr Möglichkeiten bieten, in Deutschlands größtem Freizeitpark Musikgeschichte zu schreiben. Mit einer Fläche von 3.000 Quadratmetern bereitet die Multifunktionshalle den Weg zu Events in ungeahnten Dimensionen. Bis zu 6.000 Gäste können ab Frühjahr magische Momente in der neuen Arena erleben.

Europas Juwelen in Miniatur entdecken

In Deutschlands größtem Freizeitpark im Dreiländereck können die Besucher ganz Europa an nur einem Tag erleben. Neben Frankreich und der Schweiz warten insgesamt 15 europäische Themenbereiche mit landestypischer Architektur und einem mehrfach prämierten, gastronomischen Angebot auf die ganze Familie. Über 100 Attraktionen und Shows laden ein zu einer Entdeckungstour der besonderen Art. Mit dem „Gletscherflieger“ in der Schweiz fliegen Groß und Klein hinauf zum Matterhorn und genießen eine atemberaubende Alpenlandschaft. Liebhaber nordischer Länder können im neuen Themenbereich Irland mit den „Spinning Dragons“ auf einem Drachen über die Hochebene fliegen und die Vegetation der grünen Insel entdecken. Wagemutige Wikinger düsen in Island mit der Katakult-Achterbahn „blue fire Mega-coaster powered by GAZPROM“



durch die Luft oder rattern in der Holzachterbahn „WODAN – Timburcoaster“ mit 110 km/h über die Bretter. Ein noch nie dagewesenes Abenteuer erfahren die Fahrgäste außerdem auf den beiden Achterbahnen „Alpenexpress Coastality“ und „Pegasus Coastality“. Mithilfe einer Virtual Reality-Brille spielen sich vor den eigenen Augen fantastische Welten ab, während die reale Achterbahnfahrt mit Fahrtwind, Fliehkräften und Kurven spürbar bleibt.

All denjenigen, die lieber auf dem Boden bleiben möchten, bietet der Europa-Park nicht nur viele weitere Attraktionen, sondern auch bis zu 23 Stunden Showprogramm täglich. Abgesehen davon gibt es in Europas beliebtestem Freizeitpark das ganze Jahr zahlreiche Eventhighlights. Ein alljährlicher Höhepunkt ist die große Sommerparty am 22. Juli 2017 mit Fahrspaß bis 24 Uhr.

Erholung und Spaß in den Europa-Park Hotels

Die parkeigenen 4-Sterne Hotels „El Andaluz“ und „Castillo Alcazar“ sowie die 4-Sterne Superior Hotels „Colosseo“, „Santa Isabel“ und „Bell Rock“ bieten den Gästen alles, was im perfekten Familienurlaub oder bei einem romantischen Wellness-Wochenende gewünscht ist. Die authentische Atmosphäre und das Ambiente sind in allen fünf Erlebnishotels einzigartig. Ein vielfältiges kulinarisches Angebot rundet einen atemberaubenden Aufenthalt ab.

Mit rustikalen Blockhütten und zahlreichen Planwagen bietet das Europa-Park Camp Resort eine weitere außergewöhnliche Übernachtungsmöglichkeit. Im Tipidorf können Wild-West Fans am Lagerfeuer sitzen und später in authentische Indianerzelte kriechen. Zusätzlich gibt es auf dem angrenzenden Europa-Park Camping-Gelände 200 Caravan-Stellplätze.

Freizeitspaß zu jeder Jahreszeit

Seit mehr als zehn Jahren präsentiert sich der Europa-Park seinen Besuchern in vier wunderschön dekorierten Jahreszeiten. Das Frühjahr steht ganz im Zeichen der Neuheiten, im Sommer versprechen erfrischende Wasserattraktionen abenteuerliche Abkühlung. 180.000 Kürbisse und düstere Gestalten verleihen dem Park im Herbst eine mystische Atmosphäre. Zur Winteröffnung verwandelt sich Europas beliebtester Freizeitpark in ein faszinierendes Winterwunderland mit Tausenden von Christbäumen, Lichterketten, winterlichen Attraktionen und weihnachtlichem Showprogramm.

Der Europa-Park ist in der Sommersaison 2017 vom 01. April bis zum 05. November täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet!
(längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison)

Infoline: 07822 / 77 66 88.

Weitere Informationen auch unter www.europapark.de



Für unsere Leser hat uns der Europa-Park drei mal zwei Karten zum verlosen zur Verfügung gestellt. Beantworten Sie einfach folgende Frage: Wie heißt das größte „Flying Theater“ Europas? Senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort an RWT Magazin, Hauptstr. 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de.

Einsendeschluß ist am 19. April 2017. Die Gewinner werden am 20. April 2017 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

Salzgrotte-Rodalben

Ein Tag am Meer - für ihre Gesundheit

Eine Salzgrotte muss nicht unbedingt in einem Berg liegen, wie man sich das beim ersten Hören des Wortes vielleicht vorstellen mag. Im therapeutischen Sinne ist eine Salzgrotte einfach ein Zimmer, dessen Wände komplett mit Salz ausgekleidet sind. Gleich mehrere Tonnen Salz werden dafür verbaut. So wird innerhalb des Raumes ein optimales Klima geschaffen, das wie eine natürliche Salzgrotte wirkt.

Der Aufenthalt in der Salzgrotte stärkt die Lebenskräfte und unterstützt die natürlichen Abwehrkräfte. Die Bedingungen der Salzgrotte sind ideal, um die Heilwirkung des Totes- Meer-Salzes in der großen Saline zu nutzen. Das Zusammenspiel von Luftfeuchtigkeit, Temperatur und Luftzirkulation ermöglicht ein optimale Klima in dem Mineralstoffe, wie Jod, Brom, Magnesium, Kalzium usw. freigesetzt und mit jedem Atemzug aufgenommen werden.

Die Anwendungen sind hilfreich und heilsam unter anderem bei Atemwegserkrankungen, Nasennebenhöhlenentzündungen, psychosomatischen Erkrankungen, Hautproblemen oder Erschöpfungszuständen.

Auch gesunde Menschen erfahren in der Salzgrotte tiefe Entspannung und vor allem Harmonie für Körper, Geist und Seele.

Von Ärzten und Heilpraktikern empfohlen bei:

- Allergischer und Chronischer Bronchitis
- Asthma Bronchiale
- Allergischem Schnupfen
- Nasennebenhöhlenentzündungen
- Psychosomatische Erkrankungen
- Hauterkrankungen wie Neurodermitis, Schuppenflechte und Akne
- Schlafstörungen
- Erschöpfungszustände, Depressionen
- COPD
- Herz-Kreislaufkrankungen



Termine Veranstaltungen

Fr. 07.04.17 19.00 Uhr	Yin Shin Jutsu mit Fr. Bär
Fr. 26.04.17 18.00 Uhr	Achtsamkeitsmeditation mit Fr. Walter
Fr. 28.04.17 19.00 Uhr	Mediation „Frühling, Sommer, Herbst und Winter“ mit Frau Sauer
Fr. 05.05.17 19.00 Uhr	Shiatsu Selbstmassage mit Fr. Bär
Do. 12.05.17 19.00 Uhr	Tibetische Klangreise mit Fr. Mayer
Jeden Montag um 11Uhr HAPPY HOUR, Eintritt nur 7.00 €	

Zertifizierte Entspannungskurse

jeweils 8 Module (1 x wöchentl. 60 Min.), Kosten je 113.00 €, 80 - 100 % Rückerstattung der Krankenkasse 1-2 x jährlich möglich
Kursleitung: Birgit Muske, zert. Entspannungstrainerin

Autogenes Training nach Schultz

ab Di. 25.04.17, 18.00 Uhr

Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen

ab Do. 27.04.17, 18.15 Uhr

Salzgrotte-Rodalben, Hauptstr. 147, 66976 Rodalben

Termine nur nach Vereinbarung / Verkauf schließt um 18.00 Uhr

Weitere Informationen: 06331-5083711 oder im Internet www.salzgrotte-rodalben.de

Es freuen sich auf Ihren Besuch Andrea Siebert & Diana Siegenthaler



Salzgrotte-Rodalben

lindert Atembeschwerden & stärkt das Immunsystem

Salz, das Gold des Lebens

Osterangebot
2 mal Salzgrotte
nur 16.00 €

Angebot gültig von
03.04.2017 bis 15.04.2017!

Geund wie ein Tag am Meer!

Gutscheine erhältlich!

Hauptstr. 147 • Rodalben • Tel. 06331-508 37 11 • www.salzgrotte-rodalben.de

So lecker kann Abnehmen sein!

Starten Sie jetzt mit apoday® Slim in Ihr Wohlfühlgewicht! Das apoday® Abnehmkonzept aus der Apotheke unterstützt Sie aktiv in der Abnehmphase.

Mit apoday® Slim ernähren Sie sich kalorienbewusst und vollwertig durch das Ersetzen von zwei der täglichen Mahlzeiten. Die leckeren Diät-Drinks bereiten Sie ganz einfach mit Milch zu. Die Einzelportionsbeutel sind ideal auch für unterwegs oder im Büro. Wenn Sie Lust auf etwas Warmes haben, gönnen Sie sich einfach eine apoday® Diät-Suppe mit den herzhaften Geschmacksrichtung Kartoffel-Lauch und Tomate. Die dritte Mahlzeit am Tag bereiten Sie frei nach Ihren geschmacklichen Wünschen zu. Viele Rezeptideen dazu und hilfreiche Tipps rund um das Thema Abnehmen und Bewegung erhalten Sie unter www.apoday-slim.de.

Wir laden Sie recht herzlich zu unserer Aktionswoche mit apoday® Slim ein und freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Bruderfels-Apotheke, Hauptstraße 121 in 66976 Rodalben.

apo
day
Slim

Wie sieht denn
Ihr **Abnehm-**
Gesicht aus?

Genussvoll abnehmen mit apoday® Slim.

Exklusiv
aus Ihrer
Apotheke

AKTIONSWOCHE
MIT BERATUNG & VERKOSTUNG

24.04. – 29.04.17

www.apoday-slim.de

Bruderfels Apotheke e. K.
Konrad Stein
Hauptstr. 121 - 66976 Rodalben
Tel: 0 63 31-14 07 73 Fax: 0 63 31-14 07 75

Wagner in Hermersberg - Seit über 30 Jahren!

Wir laden ein! „5 Tage Show und Shopping“ vom 19. - 23.04.2017 auf unserer Hausmesse in Hermersberg. Die Messe in der Messe! Über 40 namhafte Hersteller aus den Bereichen Elektrowerkzeuge, Forst- und Gartengeräte, Kaffeefvollautomaten, Küchenmaschinen, Kaminöfen, Grills, Schweißtechnik u.v.m. beraten Sie von Mittwoch bis Sonntag vor Ort und bieten besondere Messeangebote.

Wer die Grillsaison noch nicht eröffnet hat kann dem Outdoorchef-Griller über die Schulter schauen oder sich bei der Bosch Innovation-Tour im Freigelände über die neusten Maschinen informieren. Festool ist ebenfalls mit seinen Anwendungsberatern vor Ort und bietet, in unserem Shop-in-Shop, Vorführungen an allen Tagen an (außerdem Makita und Stanley). Darüber hinaus gibt es eine große Auswahl an Motorsägen und Rasenmähern der Marken Husqvarna, Echo und Honda.

Grillen Sie so gesund und vielseitig wie noch nie.

Grillvorführungen an allen Tagen mit den Gaskugelgrills von Outdoorchef und einem breiten Zubehörsortiment.

Nicht zuletzt wird auch in der „Wagners Kaffeewelt“ wieder einiges geboten:

Saeco, Delonghi, Nivona Kaffeefvollautomaten und ECM

Siebträgermaschinen bieten eine große Auswahl an Geräten und Neuheiten. Natürlich auch zum Verkosten.

Hobbyköche und die, die es noch werden wollen, kommen in der Haushaltsabteilung auf ihre Kosten. Bei den vielen interessanten Vorführungen mit Kenwood und KitchenAid Küchenmaschinen, Woll Pfannen, Nemox Eismaschinen und praktischen Küchenhelfern wird fleißig geschnippelt und gekocht.

Das Rahmenprogramm bietet im Festzelt Gewinnspiele, Livebands aus der Region, pfälzische und italienische Spezialitäten sowie Bier aus einem lokalen Brauhaus. Am Sonntag führt Moderator Markus Appelmann durch das Programm.

Schauen Sie bei uns vorbei. Es lohnt sich!

Frühlingsangebote!

1980-2016
30 Jahre
WAGNER GmbH
HERMERSBERG

- Gaskugelgrills
- Kaminöfen
- Gartengeräte
- Haushaltswaren
- Elektrowerkzeuge

Eröffnen Sie die Grillsaison!

Gaskugelgrill Leon 570G

- 1 Ringbrennersystem 8,50 kW
- **kein Fettflammenbrand**
- porzellanemaillierte Kugel und Grillrost
- inkl. Deckelscharnier

Qualität, natürlich von Wagner!

Grillvorführung während unserer Hausmesse vom 19. - 23. April

€ 479,-
€ 399,-

www.Wagner-Hermersberg.de Hauptstr. 57
06333/2754-0



www.wagner-hermersberg.de



Angermeier
Garten- und Forsttechnik

- Mietgeräte • Neugeräte
- Ersatzteile • Schärfen
- Rasenmäher Roboter

Im Erlenteich 17 • 66955 Pirmasens
Tel . 0 63 31 - 72 54 148
www.angermeier-gse.de

CAPRANO
BAUUNTERNEHMUNG
Hochbau • Tiefbau • Schlüsselfertigbau

Pirmasens • 06331-27440 • www.capranobau.de

MOTO WEISSMANN

Heimbachstr. 48 | 67716 Heltersberg | Tel. 06333 63070
Reparatur aller Marken
Ersatzteile für Moto Guzzi
Fachmann für Oldtimer Restaurierung
www.moto-weissmann.de

**Erdgas + Strom:
Clever kombiniert!**

**Doppelt stark:
das Erdgas-Duo!**

Erdgas + Strom als Kombi-Angebot der Stadtwerke Pirmasens – mit diesem Energie-Doppelpack sind Sie klarer Sieger: Denn Sie sparen bares Geld bei Ihrem Gaspreis!

Mehr Infos: www.swps.de

Stadtwerke Pirmasens
Mehr PS für Ihre Energie.

Mit Fa. Borkhoff-Tore bis zu 30% sparen

Hochwertige Hörmann Tore und Türen zu Aktionspreisen

Anzeige

Für Hausbesitzer hat das Frühjahr und der Herbst eines gemeinsam: Zeit für Renovierungen. Neben den Arbeiten im Garten beschäftigt viele Hausbesitzer das äußere Erscheinungsbild ihres Hauses und sie stellen fest, dass das alte Garagentor und die Haustür nicht mehr gefallen.

Als Spezialist für die Sanierung bietet die Fa. Borkhoff-Tore gemeinsam mit dem Tor- und Türenhersteller Hörmann vom 01. März bis 31. Dezember 2017 hochwertige Garagentore und Türen zu Aktionspreisen an. Die Gelegenheit für Bauherren und Renovierer etwas am Erscheinungsbild zu ändern. Bei der [M]M Mustermann GmbH wird das RenoMatic 2017 Garagentor inklusive Antrieb ab 998 Euro (UVP) angeboten. Im Paket inbegriffen ist ein

Designhandsender mit der besonders sicheren BiSecur-Funktechnik. Das RenoMatic 2017 ist erstmalig auch in fünf verschiedenen Aktionsgrößen verfügbar. Passend dazu ist die Stahl-/ Alu-Haustür Thermo65 zum Aktionspreis ab 1.498 Euro (UVP) im Programm. Optional auch mit Seitenteilen und RC 2 Ausstattung erhältlich. Die Fa. Borkhoff-Tore bietet für noch mehr Sicherheit im Haustürenbereich die ThermoSafe an. Die Aluminium-Haustür ist mit

einer einbruchhemmenden RC 3 Sicherheitsausstattung mit fünffach Sicherheitsschloss und mit einer sehr guten Wärmedämmung mit einem U-Wert von bis zu 0,8 W/(m²·K) ab 2.598 Euro (UVP) erhältlich. Je nach Designwünschen kann zwischen zwölf Motiven und sieben Aktionsfarben gewählt werden. Wem seine Nebentür für die Garage oder Kellereingangstür noch nicht ausreichend gegen Einbrecher abgesichert ist, kann bei der Fa. Borkhoff-Tore die

Stahl-Sicherheitstür KSI 40 mit guter Wärmedämmung und RC 2 Ausstattung ab 619 Euro (UVP) erhalten. Wer seinen Keller heizt, sollte auf eine besonders gute Wärmedämmung der Tür achten. Für diesen Fall hält die Aktion die Stahl-Sicherheitstür KSI Thermo46 ab 1.098 Euro (UVP) bereit, die zusätzlich zur hohen Sicherheitsausstattung eine bis zu 30 Prozent bessere Wärmedämmung aufweist.



HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Aktionsangebote, die Sie mit Sicherheit überzeugen



Haustür
ohne Seitenteil

ab 1498 €*

Automatik-Garagentor

ab 998 €*

Änderungen und Preisirrtümer vorbehalten.
* Unverbindliche Preisempfehlung inkl. 19 % MwSt. für die Aktionsgrößen ohne Aufmaß, Montage, Demontage und Entsorgung. Gültig bis zum 31.12.2017 bei allen teilnehmenden Händlern in Deutschland. Alle Informationen zu den Aktionsprodukten finden Sie im Internet unter www.hoermann.de

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Hörmann Partner:



Andreas Borkhoff
Talstraße 18 • 66978 Clausen
Telefon 0173 - 931 30 21



HARALD IMHOF PARKETT
Türen - Boden
Decke - Wand
alles hier aus einer Hand!

Teppichboden ■ Gardinen ■ Raumausstattung

Eisenhammerstraße 2 • 67705 Trippstadt
Telefon: 06306 6042 info@parkett-imhof.de
Telefax: 06306 6575 www.parkett-imhof.de



SCHREINEREI cieslik

- ☺ Möbelbau
- ☺ Innenausbau
- ☺ Bautischler

HOLZDESIGN AUS MEISTERHAND

Tel. 0 63 33 - 9 93 18 83
www.schreinerei-cieslik.de



Neues im Heimwerkermarkt Tretter

Bestens vorbereitet auf den Frühling präsentiert sich der Heimwerkermarkt Tretter in Rodalben. Blumenerden von Floragard, hochwertiger Eifel-Rindenmulch, Pinien-Dekor-Rindenmulch uvm. sind neben den gängigen Blumenerden rechtzeitig zum Frühlingsbeginn eingetroffen. Wer seinem Boden etwas gutes tun will, kann sich nun auch einen Elektrovertikutierer der Fa. Wolf gegen eine günstige Gebühr ausleihen.

Durch das Vertikutieren wird Moos und Rasenfilz beseitigt, der Rasen wird dichter und strapazierfähiger. Den passenden Dünger für ihren Boden hält der Heimwerkermarkt auch parat. „Gib nur in den Boden, was der Regenwurm verdauen kann“, so das Credo des Dünge-Spezialisten Oscarna. Die zu 100% aus natürlichen Rohstoffen bestehenden Dünger sind die Erfolgsformel für einen gesunden und lebendigen Boden.

Neu: Jetzt auch Hundefutter der Firma deuka

Neben dem schon seit Anfang des Jahres erhältlichen Futter für



(Naturkost, Vitalkost, Vollwertkost & Schonkost). Beispielsweise erhalten Sie den 15kg Sack Sensikost getreidefrei zum dauerhaften Niedrigpreis von 29,90 €.

Verschiedene Serviceleistungen...

...wie zum Beispiel das Schärfen von Gartengeräten, aber auch Haushaltsmessern & Scheren runden das Angebot von Andreas Tretter ab. Zudem kann man sich im Markt Ersatzschlüssel anfertigen lassen. Für die kommende Grillsaison ist Gas in den gängigen 5/11/33 kg Flaschen der Firma Progas erhältlich.

Text & Fotos: Red, Privat

Züchter von Hühnern und Hasen der Firma deuka ist nun auch Hundefutter in verschiedenen Sorten und Größen erhältlich. Hergestellt in Deutschland bietet die Firma deuka für jeden Hund das passende Futter



Neu im Heimwerkermarkt: Hundefutter der Firma deuka in verschiedenen Sorten und Größen. Die Ende März kostenlos durchgeführte Bodenanalyse wurde von den Kunden gerne in Anspruch genommen.

Freue Ostern • Freue Ostern • Freue Ostern • Freue Ostern



HEIMWERKER MARKT TRETTER
Inh. Andreas Tretter

Lindersbachstr. 27 • Tel: 06331 2168484 • 66976 Rodalben
info@heimwerkermarkt-tretter.de



GETREIDEFREI



Dauerhaft günstig! 15 kg Sack 29,90€

Service

- ☑ Schärfen von Motorsägenketten
- ☑ Krümelplättchen, Rasenmähdrescher
- ☑ Küchenmesser und Haushaltschere
- ☑ Anfertigen von Ersatzschlüsseln

Neu

- ☑ fast über 2300 Artikel im Sortiment
- ☑ Elektromaschinen von Metabo
- ☑ Propangas von der Firma Progas
- ☑ NEU! Pellets und Briketts

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7 - 18 Uhr • Sa: 8-13 Uhr
mittwoch nachmittags ab 13 Uhr geschlossen

www.heimwerkermarkt-tretter.de

perfekt montiert
in einem Tag!



Ihr neues Bad

Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Schmutz und Fliesenschäden.
Mit Waschtisch, Toilette,
Duschtrennwand, Armaturen usw.
In den schönsten Farben und Formen
Wanne auf Wanne

**Hans-Georg
Wilhelm**



66953 Pirmasens, Horebstr. 81-83
Telefon (0 63 31) 7 44 23

AUSBAU & FASSADE STUCKATEURGESCHÄFT PETER GERMANN

- INNEN- & AUSSENPUTZARBEITEN • WÄRMEDÄMMUNG
- TROCKENBAU • ALTBAUSANIERUNG & -MODERNISIERUNG
- ANSTRICHE & KREATIVE WANDGESTALTUNG
- BAUWERKSABDICHTUNG & KELLERTROCKENLEGUNG

66976 RODALBEN • TEL. 06331 / 16732
MOBIL. 0179 / 1791343

JÜRGEN-ARNOLD

- HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
- ROLLÄDEN & INSEKTENGITTER
- HAUSTÜREN & INNENTÜREN
- MARKISEN & VORDÄCHER
- REPARATUREN ALLER ART
AUCH FÜR FREMDFABRIKATE



TEL. 06331 - 44753

PIRMASENS • SCHÜTZENSTR.13
info@bauelemente-arnold.de

WICKE

UMWELTECHNIK



- Asbestsanierung & Entsorgung
- Schadstoffuntersuchung
- Beton- & Kernbohrungen
- Betonsägen

*lassen Sie sich
von uns beraten!*

In der Lehmenkaut 4 | Weilerbach | Tel.: 06374-70319
www.wicke-umweltechnik.de

SANDSTEINE - NATURSTEINE

- Sandsteine / Granit / Marmor
für Neubau und Renovierung
- z. B. Treppen, Fenster-
bänke, Abdeckplatten,
Küchenplatten
- Handel und Ver-
legung



Fa. Rauch

66989 HÖHFRÖSCHEN • Lessingstraße 7
Tel. (0 63 34) 21 02 und Fax (0 63 34) 20 45

NEU: FLIESENAUSSTELLUNG

- Parkett / Kork
- Laminat
- PVC / Linoleum
- Designbeläge
- Teppichboden
- Fliesen
- Paneele
- Türen

Verlege- und Montageservice

BRÖDEL GMBH

BODENBELÄGE

Höfelsingasse 5 • 66953 Pirmasens
Telefon: 0 63 31 - 9 50 08
www.raumdesign-broedel.de

Jürgen Richter • Werbeartikel • Stempel • Pokale • Pirmasens



küchenwerkstatt
www.breit.co



Küchenplanung, Verkauf, Montage von Meisterhand
wir bieten Ihnen Küchen zu wettbewerbsfähigen Preisen
und die Organisation der zugehörigen Gewerke

Fachhändler für Berbel, BORA, Gaggenau, MIELE
Termine nach Absprache, gerne auch bei Ihnen zu Hause

Küchenwerkstatt Markus Breit
Im Tälchen 6 • 67707 Schopp • Tel: 06307 / 401345
E-Mail: info@breit.co

Forstarbeiten

Lahner & Mayer GbR



Wir sind Ihr Partner in Sachen Holz.

- Privatwaldbetreuung
- Spezialbaumfällung
- Sitzgarnituren
- Holzschnitzereien
- Carports
- Gartenhäuser

66978 Leimen/Pfalz • Hauptstraße 68
Telefon 0 63 97 / 4 57 oder 9 21 90 80
E-Mail lahnermayergrb@t-online.de

CoolSweep Trockeneisreinigung

Eiskalt, kompetent, gründlich und zuverlässig

Wir bieten die Reinigung und Oberflächenbehandlung mit Trockeneis, kompetent und preiswert. Bei der Reinigung mit Trockeneis wird gefrorenes Kohlendioxid, also Trockeneis, mit variablem Luftdruck auf die zu behandelnde Oberfläche geschossen. Beim Aufprall wird das Trockeneis sofort gasförmig und verdampft restlos – es entstehen also keine Wasser- oder Strahlmittelrückstände. In diesem Verdampfungsprozess vergrößert sich das Trockeneis um das 700-fache und sprengt so jeden Schmutz von der zu bearbeitenden Oberfläche, die dabei nicht beschädigt wird.

CoolSweep steht für ein perfektes Ergebnis, freundliche Mitarbeiter und Transparenz.

Das umweltfreundliche und schonende Verfahren kommt auf allen Oberflächen ohne Lösemittel oder Chemikalien aus. Die Anwendungsgebiete sind wohl noch lange nicht ausgeschöpft: Die Lebensmittel-, Automobil-, Pharma-/Chemieindustrie, Druckereien, Kunststoff-, Gummiindustrie, Denkmalpflege und der Privatbereich sind nur einige der möglichen Anwendungsgebiete. Dabei können elektrische Anlagen, Maschinen, Kokillen, Spritzgussformen, Platinen ebenso wie ganze

Gebäude, Dächer, Fassaden, Terrassen und Holzverkleidungen von Umweltschmutz, Farbanstrichen, Fett, Kalkputz, Kletterpflanzen, Moos und Algen befreit werden.



Auch bei der Brandsanierung entfernt die Trockeneisreinigung erfolgreich Ruß und Brandrückstände an Wänden, Böden, Holz, Maschinen etc. und beseitigt sogar den Brandgeruch. Der Einsatz der Trockeneisreinigung ist vielfältig und einfach möglich.

CoolSweep Trockeneisstrahlen, Korrosionsschutz, Sandstrahlen (staubfrei / feucht / nass) u. Betonsanierung.

Weitere Beispiele u. Videos finden Sie unter www.coolsweep.de in unserem YouTube-Kanal oder persönlich unter: 06338 / 307 99 85.



CoolSweep Trockeneisreinigung

Marco Cullmann

Hauptstr. 49 • 66484 Althornbach

Tel.: 06338 307 99 85 • Fax: 06338 307 99 86

Mobil: 0152 3270 25 41 • www.coolsweep.de

Rasenseminar auf dem Hitscherhof

70 Gartenfreunde bei Rasenseminar bei Landwirtschaftsmeister Daniel Fischer auf dem Hitscherhof (unser Foto). Erfahrene Experten vermittelten nützliches Praxiswissen, gaben Entscheidungshilfen und beantworteten Fragen zur jahreszeitlichen Pflege und zu den Vorzügen des natürlichen Grüns.

Der Boden ist nicht nur Standort unserer Rasenflächen, sondern er erfüllt auch die wichtigen Funktionen der Nährstoff- und Wasserspeicherung. Ist das Bodenleben intakt, gedeihen Pflanzen prächtig und eine Befall von Krankheiten und

Schädlingen wird auf ein Minimum reduziert, erklärte der Gebietsleiter der Firma Oscorna, Tobias Rief. „In zehn Schritten zum schönen Rasen“, hieß das Thema des unabhängigen Rasenberaters des Deutschen Rasenverbandes, Professor Martin

Bockisch. Das Vertikutieren gehört zu den wichtigsten Pflegemaßnahmen die insbesondere Zierrasen und ältere Rasenflächen einmal jährlich erhalten müssen. Vertikutiergeräte sind daher immer so einzustellen, dass die Messer den Boden gerade eben berühren. Der beste Zeitpunkt für diese Maßnahme ist der Mai, wenn Schäden viel schneller verwachsen als etwa im Herbst, betonte Bockisch. Alles was den Rasen bedeckt führt zu verändertem Luftaustausch, Lichtentzug und unter Laub zu hoher Luftfeuchtigkeit. Daher sei es notwendig Laub und andere Bedeckungen im Herbst rasch zu entfernen. Im Winter hat der Rasen Ruhe. Je weniger man ihn bei Nässe, Rauhrefrost oder gar Frost



betritt, desto besser ist es für die Gräser. Das Frühjahr kann bei guten Wachstumsbedingungen, zwei oder gar drei Schnitte in einer Wiche

notwendig machen. Jeder Teilnehmer erhielt auch ein Zertifikat.

Text & Foto: Bott

Schnell und optimal zum neuen Grün!



Bei uns erhältlich!

Oscorna



Daniel Fischer
Hitscherhof 3 - 66506 Maßweiler
Tel.: 06336-839989

www.hitscherhof.com - info@hitscherhof.com

Becker Heizöl

Wir bringen Wärme!

Neu im Sortiment

Holz pellets

...ökologisch heizen

Becker Heizöl e.K.
Wald Fischbach-Burgalben
Telefon: 0 63 33 - 58 96

Warum bezahlen nicht auch Sie Ihr(e) Heizöl/Pellets in kleinen überschaubaren Raten? Fragen Sie nach!

GARTENBAUBETRIEB DACHS

Friedhofsgärtnerei, Garten- und Landschaftsgestaltung

Pirmasens - Am Naturheil 6
Telefon (0 63 31) 9 12 77
Telefax (0 63 31) 6 71 11

Besuchen Sie unsere Gärtnerei:
Große Auswahl an Pflanzen!

www.Solarbau-Mang.de

Photovoltaik & Solarthermie

Schlüsselfertig aus Meisterhand!

- Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung
- Dachflächenanmietung
- Wartung und Reinigung

Björn Mang
Imsbacher Mühle 1
66976 Rodalben
Meisterhotline: 0170-3826790

IBCSOLAR

JETZT SOMMERREIFEN**AUTO + REIFENHANDEL****Jürgen Eisenhöfer**

66987 Thaleischweiler - Fröschen

Tel. 0 63 34/40 81 • Fax 4092 • Gewerbegebiet Ost 3a

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Stahl- Alufelgen Kompletträder**Verschiedene Fahrzeugmarken
von 2.000,- bis 15.000,- € im Angebot****Jetzt Reifen wechseln**

Ostern steht vor der Tür und wenn man einer alten Regel glauben darf, Winterreifen von Oktober bis Ostern, ist jetzt der richtige Zeitpunkt für den Reifenwechsel. Auch wenn es nahe liegt die abgenutzten Winterreifen über Sommer noch abzufahren, um die Kosten für einen neuen Satz Sommerreifen jetzt zu sparen, bringt das mehr Nach- als Vorteile. Beim Besuch in der Werkstatt bietet sich auch gleich ein Frühjahrscheck an. Dann noch durch die Waschanlage und das Auto ist fit für den Frühling.

**Reifenwechsel**

Sommerreifen sind wirtschaftlicher und bei Temperaturen über sieben Grad auch wesentlich sicherer. Die weicheren Winterreifen bieten weniger Haftung und reiben sich auf Grund ihrer Laufflächenmischung auch schnell ab.

Wer trotzdem für den Moment etwas sparen will, kann sich beispielsweise bei JBold Automobile in Rodalben seine Reifen kostenlos einlagern lassen. Und auch der Reifenwechsel ist bei unseren regionalen Händlern und Werkstätten günstig zu bewerkstelligen. Bei der Neuanschaffung eines Autos beispielsweise kann man sich durch cleveres Handeln eventuell sogar eine kostenlose Bereifung für den nächsten Winter sichern.

**Startschuss zur
des Opel**

Opel-Chef Neumann dankt den Mitarbeitern für den gelungenen Insignia-Start.

Premierenwochenende im Autohaus

Am Samstag, 24. Juni in Pirmasens, Maryla
& am Sonntag, 25. Juni in Rodalben, Eck

www.opel-schechter-rodalben.de • www.opel-schechter.info@schechter24.de

Die Sondermodelle Crossborder
Große Ausstattung,
große Freiheit.



Renault Captur Crossborder ENERGY TCe 120 EDC

ab

21.666,- €

• Extended Grip • City-Paket-Plus • Aluminium-Pedalerie • Front- und Heckschürze mit angedeutetem Unterfahrschutz • Style-Paket

Renault Kadjar Crossborder ENERGY TCe 165

ab

28.990,- €

• Attraktives Außendesign • Markante Lichtsignatur • Ergonomisch gestalteter Innenraum • Multimedia-System R-Link 2 mit 7-Zoll-Touchscreen • BOSE Sound-System

Renault Captur ENERGY TCe 120 EDC: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,8; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Kadjar ENERGY TCe 165: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 8,0; außerorts: 5,1; kombiniert: 6,2; CO₂-Emissionen kombiniert: 139 g/km. Renault Captur und Renault Kadjar: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2 – 3,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 139 – 95 g/km (Werte nach EU-Messverfahren).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS WINNWA GMBH & CO. KG
Renault Vertragspartner
Schillerstraße 11 66976 Rodalben
Tel. 06331-23230 www.autohaus-winnwa.de

*Renault Kadjar: 2 Jahre Renault Neuwagen-Garantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagen-Garantie) für 60 Monate bzw. 100.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen. Abb. zeigt Renault Captur Crossborder und Renault Kadjar Crossborder, jeweils mit Sonderausstattung.

Frühjahrscheck bei Autohaus

Autohaus
wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Pirmasens GmbH
Pestalozzistraße 100 · 66953 PIRMASENS
Telefon (0 63 31) 6 08 70
www.wagner-pirmasens.de

Autohaus
wagner
...wir halten Wort

Autohaus Wagner Rodalben
Zweibrücker Straße
Telefon (0 63 38) 99
www.wagner-hornbach.de

und Frühlings-Check



Natürlich lohnt sich der Preisvergleich auch im Internet. Trotzdem sollte man bedenken: Nicht nur der Anschaffungspreis zählt. Die Reifenhändler und KFZ-Werkstätten in unserer Umgebung bieten auch attraktive Angebote und den passenden Service wie z. B. einen Frühjahrscheck gleich noch dazu.

Frühlings-Check

Luftdruck der Reifen, der Zustand der Batterie, die Stoßdämpfer, Scheibenwisch- und Bremsanlage und noch einiges mehr werden dabei vom Fachmann überprüft und gegebenenfalls steht auch ein Ölwechsel an. Fehlende Flüssigkeiten werden nachgefüllt. Jetzt fehlt nur noch der Frühjahrsputz.

Einige Autohäuser und Werkstätten bieten auch diesen Service. Die SB-Tankstelle Kai Neuhart in Pirmasens beispielsweise verfügt seit kurzem über eine neue Waschanlage mit SofTecs® und bietet auch eine KFZ-Komplettreinigung zu einem günstigen Preis. Ab und an sollte man seinem Auto eine Komplettreinigung gönnen, dies dient auch dem Werterhalt. Ist das Auto dann fit für den Frühling dann steht dem nächsten Ausflug nichts mehr im Wege. Möglichkeiten für eine Ausfahrt mit der Familie am Wochenende bietet unsere Region ja mehr als genug.

Text: Red,
Fotos: Adobe Stock

Produktion Insignia

Der erste Opel Insignia Grand Sport ist offiziell vom Band gelaufen. Opel-Chef Dr. Karl-Thomas Neumann sagte beim feierlichen Start der Serienproduktion der zweiten Generation des Insignia „Allein um die Produktion des neuen Flaggschiffs vorzubereiten, haben wir über 500 Millionen Euro investiert. Der Insignia ist ein zentrales Element unserer Produktoffensive, die mit sieben neuen Modellen allein in diesem Jahr einen neuen Höhepunkt erreichen wird. Die erste Insignia-Generation hatte sich europaweit 940.000mal verkauft.“

Der neue Insignia basiert auf einer komplett neuen Architektur. Bis zu 200 Kilogramm hat die Neukonstruktion im Vergleich zum Vorgänger abgespeckt, ist flacher und bietet dennoch mehr Platz im Innenraum. Technik-Highlight ist unter anderem ein Allradantrieb mit radindividueller Drehmomentverteilung in Millisekunden. Zudem bietet der neue Insignia zahlreiche Premium-Technologien, die das Fahren noch sicherer, entspannter und komfortabler machen

- wie LED-Matrix-Licht, adaptiver Geschwindigkeitsregler mit automatischer Gefahrenbremsung und Spurhalteassistent mit aktivem Lenkeingriff.

Text & Foto:
Opel/dpp-AutoReporterwpr

Schechter

nd Avenue 4
straße 12
-pirmasens.de

aus Wagner

er GmbH
13 · 66500 HORNACH
44 60
ach.de

Junge Sterne
So Mercedes wie am ersten Tag.

**GESEHEN,
PROBEGEFAHREN
UND GEKAUFT!**

KOMMEN SIE VORBEI!
Unser Verkaufsteam vom Autohaus Reinhard GmbH & Co. KG zeigt Ihnen gerne wie das geht.
Attraktive Auswahl an Jahres-, Geschäfts- und Gebrauchtfahrzeugen.

 **Mercedes-Benz**
Das Beste oder nichts.

Autohaus Reinhard GmbH & Co. KG
Zweibrücken
Telefon 0 63 32-80 09-42 + 44
www.reinhard.mercedes-benz.de
Probefahrt und Inzahlungnahme möglich.

Autowäsche mit SofTecs®
Testen Sie unsere neue Waschanlage
Größer, schneller und noch sauberer

Öffnungszeiten der Waschanlage:
Mo. - Sa. 08-19:00 Uhr

Wir bieten an:
KFZ-Komplettreinigung incl. Cockpit und Scheiben

29,40 €

SB TANK Winzier Straße 93 • 66955 Pirmasens
Telefon (06331) 76 649 • Fax (06331) 42 683
Kai Neuhart

Autohaus Brand e.K.
Kompetent und fair

Gewerbestraße 25 • 66482 Zweibrücken
Tel. 06332 46439 • www.autohaus-brand.eu

J. Bold Automobile
Telefon 06331/2314-0
www.jbold-automobile.de

**Jetzt in den Frühling durchstarten!
Großer Frühjahrs-Check & Reifenwechsel!**

Frühlings-Check für 9,95 €

- ✓ Profilkontrolle und Luftdruck
- ✓ Batterie
- ✓ Stoßdämpfertest
- ✓ Ölwechsel
- ✓ Beleuchtungsanlage
- ✓ Kontrolle von Scheibenwisch- und Bremsanlage, sowie aller Flüssigkeitsstände
- ✓ Prüfung sämtlicher Filter und Keilriemen, sowie von Lack, Unterbodenschutz und Auspuffanlage

Winter-, Sommerradwechsel 23,74 €

Bei uns kostenlose Reifeneinlagerung!



AUTOSERVICE & LACKIEREREI STEFFEN SCHMIDT

Ehemals Autohaus Fröhlich!

- Reparaturen aller Marken
- Unfallreparatur
- Lackierung von PKW, LKW und Motorrädern
- Industrielackierung
- HU/AU jeden Mo. & Do. (TÜV im Haus)
- Reifenservice inkl. Einlagerung
- Klimaanlage service
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Glasreparaturen
- Spot-Repair, Beilackierung (auch kleine Schäden und Kratzer zu günstigen Preisen)

20% auf ALLE Bremsbeläge & Scheiben!
Angebot gültig bis 30. April 2017

Autoservice & Lackiererei Steffen Schmidt
Hauptstraße 179a • 66714 Wald Fischbach-Burgalben
Tel. 0 63 33 - 775 01 40
E-mail: autoservice-schmidt@web.de
www.autoservice-lackiererei-schmidt.de

Stephanie Grimm Sehen Sie noch scharf genug?

Liebe Leser, in diesem Monat möchte ich Sie über eine Erkrankung informieren, die man nicht immer im „Auge“ hat, die aber leider sehr häufig vorkommt. Die sogenannte altersbedingte Makuladegeneration, kurz AMD genannt. Diese Krankheit ist der häufigste Grund in Deutschland für eine Erblindung im Erwachsenenalter. Der wichtigste Teil der Netzhaut wird zerstört, das sind die Sehzellen in der Netzhautmitte, auch „gelber Fleck“ genannt. Dies ist ein rundlicher, ca. 5 mm großer Bereich im Zentrum der Netzhaut. Scharfes und farbiges Sehen ist nicht mehr möglich und unbehandelt führt die Erkrankung zur Erblindung. Symptome der AMD sind: verschwommenes Blickzentrum, verzerrter oder dunkler Fleck. Die Erkrankung verläuft schmerzlos und schleichend.

Unterschieden werden zwei Formen: Die trockene Makuladegeneration, die am häufigsten vorkommt und die feuchte Form der AMD, die immer aus der trockenen Form entsteht. Die glücklicherweise seltenere feuchte Form (10-15%) verläuft um einiges schwerwiegender. Es kommt zu einem schnellen Verlust des zentralen Sehens und behindert den Betroffenen erheblich. Wichtigste Anzeichen der feuchten AMD ist, dass gerade Linien verbogen erscheinen und das Sehen verzerrt ist. Ist die Erkrankung weiter fortgeschritten, erscheint das zentrale Gesichtsfeld als dunkler Fleck, der äußere Bereich bleibt erhalten. Man kann leider nicht vorhersagen

wann es zu dieser Verschlechterung kommen kann, daher sind Vorsorgeuntersuchungen und Vorbeugung sehr wichtig.

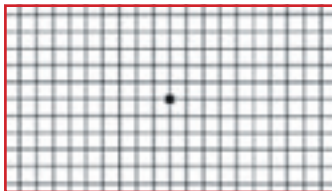
Risikofaktoren für eine AMD sind:

Rauchen, Belastung der Augen durch Licht und UV-Strahlung, Bluthochdruck, aber auch bestimmte Medikamente. Die familiäre Belastung spielt auch eine große Rolle. Ab dem 60. Lebensjahr nimmt die Erkrankung übrigens sprunghaft zu.

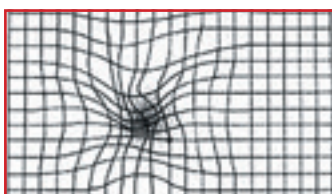
Was können Sie tun?

Gehen Sie zur regelmäßigen Vorsorge zum Augenarzt! Ab dem 55. Lebensjahr steht Ihnen dies zu. Der Augenarzt wird spezielle Untersuchungen mit Ihnen machen, z.B. eine Spiegelung des Augenhintergrundes.

Sie selbst können mit Hilfe des sogenannten Amsler-Gitter überprüfen ob Sie unter einer AMD oder einer anderen Augenerkrankung leiden. Dazu fixieren Sie den schwarzen Punkt mit einem Auge, das andere wird zugehalten. Wenn Sie den schwarzen Punkt nicht sehen können, die Linien verschwommen



Normales Blickfeld



Beispiel einer behandlungsbedürftigen AMD

oder verzerrt sind, die Gitter ungleichmäßig erscheinen, dann sollten Sie einen Augenarzt aufsuchen.

Wie wird therapiert?

Zunächst sollten Sie hochdosierte Vitamine und Spurenelemente erhalten. Auch eine Sauerstoff- oder Ozontherapie kann den Verlauf günstig beeinflussen. Werden die richtigen Stoffe zugeführt, kann eine trockene AMD häufig zum Stillstand kommen und Sie können sich noch lange an Ihrem Augenlicht erfreuen. Nicht so einfach wird die Behandlung der feuchten AMD, hier können Spritzen ins Auge gegeben werden um den weiteren Verlauf einzudämmen.

Tipps für Ihren Alltag:

Regelmäßige körperliche Bewegung, gesunde Ernährung, viel Obst und grünblättriges Gemüse, dies ist eine gute Quelle mit zellschützenden Antioxidantien. Hören Sie mit dem Rauchen auf, lassen Sie Ihren Bluthochdruck behandeln, gerne auch naturheilkundlich und schützen Sie Ihre Gefäße. Vergessen Sie nicht die Sonnenbrille, Lichtschutz ist das A und O und gehen Sie regelmäßig zur Vorsorge. Wie immer möchte ich Sie an dieser

Stelle darauf aufmerksam machen, dass dieser Artikel keine Anleitung zur Selbstbehandlung ist. Bitte suchen Sie einen Arzt oder Heilpraktiker Ihres Vertrauens auf, nur wenn eine gründliche Diagnostik gemacht wird, kann auch dementsprechend mit den richtigen Mitteln therapiert werden.

*Ich wünsche Ihnen einen
farbenfrohen Durch-
blick im April!!
Ihre Stephanie Grimm!*



**Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm**
Talstr.35, 66987 Thaleischweiler-Fr.-Fröschen
Telefon: 06334 - 9846561
www.stephanie-grimm.com • hp@stephanie-grimm.com

Praxis für Logopädie
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
Astrid Brunn-Chelius
Bahnhofstr. 5 * 67714 Wald Fischbach-Burgalben
Tel: 06333/77223 * e-mail: a.b-c@t-online.de

*Wir wünschen allen Patienten
groß und klein
Frohe Ostern*
Logopädische Praxis
Astrid Brunn-Chelius und Mitarbeiter

Pollenzeit
**Allergien,
Heuschnupfen?**

Fit im Frühling
mit einer Kombination aus sanften,
nebenwirkungsfreien Therapien,
die auch für Kinder geeignet sind.

Nähere Informationen erhalten Sie in der
Praxis für Naturheilkunde Stephanie Grimm.

Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm
Heilpraktikerin

**Praxis für Naturheilkunde
Stephanie Grimm**
Talstr. 35
Thaleischweiler-Fröschen
Tel: 06334-984 6561
Fax: 06334- 984 84 32
hp@stephanie-grimm.com
www.stephanie-grimm.com

Neu in
Thaleischweiler-Fröschen

**PODOLOGIE
DUNZWEILER**

Wir freuen uns auf Sie!

Elena Schleich-Lechner | Melanie Dunzweiler
Podologin | Podologin

Hauptstraße 47 • 66987 Thaleischweiler-Fröschen
Tel.: 06334 - 9840410

Marie-Curie-Straße 13
PS - Husterhöhe
Tel. & Fax 63076
physiotherapie-mack@t-online.de

**PhysioTherapie
Frederik Mack**

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Schroth-Therapie
- Bobath-Konzept
- Vojta-Therapie
- PNF

Wir wünschen frohe Osterfeiertage

Haus- und Heimbesuche möglich
kostenlose Parkplätze direkt vorm Gebäude



Menschliche Nähe in grünen Kitteln im Städtischen Krankenhaus Pirmasens



Möchten Sie andere Menschen unterstützen und hilfreich sein? Wenn Sie sich für die Arbeit der Grünen Damen und Herren interessieren und sich dafür angesprochen fühlen, laden wir Sie gerne am Montag, den 10. April 2017 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Konferenzraum der Pflege zu unserem nächsten Treffen ein.

Der Förderverein Patientenforum Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V. möchte seine ehrenamtliche Krankenhaushilfe weiter ausbauen. Wer anderen hilft, tut sich auch

selbst etwas Gutes, denn soziales Engagement trägt zum Wohlbefinden bei. Für Fragen und Informationen stehen Ihnen gerne Frau Heide Kunz Tel. 06331/62531 oder Frau

Karin Dahler Tel. 06331/714-2221 vom Städtischen Krankenhaus zur Verfügung.

Durchblutungsstörungen der Beine Moderne Behandlungsmöglichkeiten



Jeder 3. Bewohner in Deutschland über vierzig Jahren hat Durchblutungsstörungen, meist durch verkalkte Gefäße, auch Arteriosklerose genannt. Zeit etwas zu tun! Treten die Durchblutungsstörungen am Bein auf, so redet man von der Schaufensterkrankheit. Der Förderverein Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens e.V. lädt zu einem Vortrag mit Herrn Dr. Steffen Gatzten, leitender Oberarzt der Abteilung für Gefäßchirurgie im Städtischen Krankenhaus Pirmasens zum Thema „Durchblutungsstörungen- Aktuelle Therapieansätze auch ohne Schnitt“ am Mittwoch, den 26. April 2017 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im I. Untergeschoss des Städtischen Krankenhauses Pirmasens ein.

Die arterielle Verschlusskrankheit ist anfangs schmerzlos. Die Arteriosklerose und die damit verbundenen Durchblutungsstörungen beginnen oft schleichend und verursachen lange Zeit keine Schmerzen. Erst wenn die Durchblutung so weit eingeschränkt ist, dass die betroffenen Muskeln unter Sauerstoffmangel leiden, macht sich dies durch mehr oder minder heftige, krampfartige Schmerzen in der Wade bemerkbar. Je nach Stärke der Durchblutungsstörung kommt es zu Schmerzen beim Gehen oder Treppensteigen, die beim Stehenbleiben rasch nachlassen. Im weiteren Stadium kann es zu Schäden an Haut- und Muskelgewebe kommen

bis zum Absterben von Gewebeteilen. Rechtzeitige und konsequent ergriffene Maßnahmen können das Fortschreiten der Erkrankung verhindern bzw. aufhalten. Ihr Ziel muss dabei die Förderung der Durchblutung und die Minimierung der Risikofaktoren sein. Auch hier lohnen sich Vorsorgeuntersuchungen. Durchblutungsstörungen sollten sehr ernst genommen, rechtzeitig erkannt und therapiert werden. In Diagnostik und Therapie wurden in den vergangenen Jahren deutliche Fortschritte erzielt. Im Anschluss an den Vortrag steht Ihnen der Referent für Ihre Fragen gerne zur Verfügung. Der Eintritt ist frei und es ist keine Voranmeldung erforderlich.



Aktuelle Veranstaltungen Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH in Zusammenarbeit mit dem Förderverein Patientenforum



01.04.	14:30 Uhr	Lungenemphysem COPD-Selbsthilfegruppe
03.04.	18:00 Uhr	Herzpatienten Selbsthilfegruppe-Treffen
04.04.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
05.04.	15:00 Uhr	Pflegeonkologische Beratung - telefonische Voranmeldung unter 06331/714-2210 oder -2233
06.04.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
10.04.	17:00 Uhr	Treffen der ehrenamtlichen Grünen Damen und Herren
11.04.	17:00 Uhr	Angehörigengruppe für Demenz und andere psychische Erkrankungen
18.04.	19:00 Uhr	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
26.04.	18:00 Uhr	Vortrag Gefäßchirurgie - Dr. Steffen Gatzten: „Durchblutungsstörungen - Therapie auch ohne Schnitt und Schreck“
27.04.	vormittags	„Ohne Kippe“ - Primärprävention
montags	19:00 Uhr	Treffen der Anonymen Alkoholiker

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Uwe Bernhardt unter der Telefonnummer 06331/714-3214 oder 714-0



**Förderverein
Patientenforum**
Städtisches Krankenhaus Pirmasens e.V.

www.kh-pirmasens.de



Jetzt mitmachen: Wer verhilft dem Patienten zum Buch?

Der Literaturwagen des Städtischen Krankenhauses Pirmasens sucht weitere tatkräftige ehrenamtliche Helfer für die mobile Ausleihe auf den Stationen

In Büchern liegen Zeitvertreib, Abwechslung und ein gutes Stück Ablenkung vom meist eintönigen Aufenthalt im Krankenhaus. Auf den Stationen das Lesen oder einfach nur Schmökern ins Gespräch zu bringen und jedem ganz praktisch auch zu ermöglichen, ist aber nur eine der Aufgaben der ehrenamtlichen Helfer der Bücherei am Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Genauso wichtig ist die damit verbundene individuelle Zuwendung und Ansprache im Vorübergehen mit dem kleinen mobilen Literaturwagen, die den Patienten sehr willkommen ist.

Vor diesem Hintergrund suchen die Betreiber der seit 1990 aktiven Patientenbücherei – das sind paritätisch das Städtische Krankenhaus Pirmasens und die Katholische Öffentliche Bibliothek Krankenhaus-Bücherei der Diözese Speyer – für je zwei Wochenstunden weitere ehrenamtliche Mitarbeiter zur Verstärkung des zurzeit neunköpfigen Teams. Diese sollten volljährig sein und neben der Liebe zum Buch vor allem auch Kontaktfreude und ein gewisses Einfühlungsvermögen im Umgang mit den Patienten mitbringen. Im Rahmen eines unverbindlichen Informationsgesprächs können sich Interessierte ein näheres Bild über Aufgabe und Arbeitsumfeld machen. Hierzu lädt Herr Uwe Bernhardt auf Anfrage unter der Rufnummer 06331/714-3214 oder per E-Mail

an bernhard@kh-pirmasens.de gerne ein.

**Bücher auf Rädern:
unterhalten und genesen**

Ein Mal pro Woche kommt der mobile Literaturwagen mit einer breiten Auswahl von etwa 1.500 Bänden jede Station des Städtischen Krankenhauses und ermöglicht Patienten wie auch ihren Besuchern die kostenlose Ausleihe. Alle Bücher verfügen über einen Desinfektions-beständigen Einband, damit sie unmittelbar nach jedem Gebrauch gemäß strengsten Hygiene-Richtlinien desinfiziert werden können. Zu den verfügbaren Titeln gehören Romane, Krimis und Erzählungen (auch in Großdruck und einigen Fremdsprachen) genauso wie Bildbände, Sachbücher und



Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Bücherei am Städtischen Krankenhaus Pirmasens (v.l.: Fr. Drinkwater, Fr. Jung, Fr. Ziegler, Fr. Hattermann, Fr. Seufert)

Ratgeber sowie Kinder- und Jugendliteratur. Der Bestand wird jährlich mit einem Etat von 400 Euro erweitert, wobei die Auswahl der

Neuanschaffungen stets in enger Abstimmung mit dem Bücherei-Team erfolgt.

Text: *ars publicandi*, Foto: KH Pirmasens

Die Gewichtheber der Kampfgemeinschaft VfL Rodalben/AC Kindsbach in der Regionalliga Rheinland-Pfalz/Saar



8. Wettkampftag: KG Rodalben/Kindsbach gewinnt in Zeilsheim

Trotz einiger angeschlagenen Heber gewann die KG Kindsbach/Rodalben in der Gewichtheber-Regionalliga beim ASC Zeilsheim nach Erfolgen im Reißen (169,3:129,5) und dem Gesamtergebnis mit 2:1 (440,6:404,0 Relativpunkte). Der dritte Punkt ging an die Gastgeber, da sie im Stoßen mit 274,5:271,3 Punkten die Nase vorn hatten. Durch diesen Sieg übernahm der Neuling mit 8:10 Punkten den dritten Platz in der Tabelle.

„Die liegen uns, gegen Zeilsheim haben wir die besten Ergebnisse erzielt. Eigentlich waren drei Punkte drin, doch bin ich nach den

Bedingungen im Vorfeld mit dem Erreichten sehr zufrieden“, so das Fazit von Ludwig Becker, mit Ernst Schäfer Trainer der KG.

Im Vorfeld stand die Begegnung für die KG unter keinem guten Stern. Susan Friend wollte wegen Rückenproblemen absagen und Tobias Wille, Thomas Donahue und Waldemar Wiederkehr gingen angeschlagen in den Wettkampf. Doch bissen alle auf ihre Zähne und nahmen ihr Herz in die Hand. Trotz der starken Zeilsheimer Frauen Sali Arian (32,5 Relativ-Punkte) und Sharon Krönig (38,0) wurde dann auch zum Auftakt im Reißen gewonnen.

Mit einem Vorsprung von 39,8 Punkten musste im Stoßen die Entscheidung fallen. Doch schon

im ersten Block bröckelte dieser gewaltig, da Susan Friend (46/ insgesamt 81 Punkte), Tobias Wille (38,5/57) und Nils Engbarth (38/57) 32,5 Punkte abgaben. Nur noch 7,3 Punkte, der Sieg stand auf des Messers Schneide. Doch ließen sich Thomas Donahue (44/81), Waldemar Wiederkehr (49,6/89) und Armando Ruiz (55,3/80,6) nicht beirren und machten den Sack zu. Ruiz hatte im letzten Versuch den Sieg im Stoßen in den Armen gehabt, doch hob er die 144 kg-Last nicht korrekt in die Höhe, da er nicht richtig unter das Gewicht kam. So ging diese Teil-Disziplin an die Gastgeber, die mit 3,2 Kilopunkten denkbar knapp die Nase vorn hatten.

KG Kindsbach/Rodalben:

Nils Engbarth (48,2 kg Körpergewicht) 51 kg Reißen / 70 kg Stoßen / 121 kg Zweikampf / 57 Relativpunkte, Susan Friend (59,5) 60/71/131/81, Tobias Wille (71,7) 83/108/52, Thomas Donahue (63) 93/100/193/81, Waldemar Wiederkehr (72,8) 110/120/230/89, Armando Ruiz (84,7) 110/140/250/80,6

9. Wettkampftag: KG Rodalben/Kindsbach schlägt Mutterstadt II und ist nun Tabellenzweiter.

Die Gewichtheber der KG Rodalben/Kindsbach sind weiterhin die Überraschungsmannschaft der Regionalliga. Im Verfolgerduell des bereits feststehenden Meisters AV 03 Speyer II gewann die KG in eigener

Halle gegen den AC Mutterstadt II mit 3:0 (433,4:367,5 Kilopunkte) und ist jetzt auf Platz zwei vorgerückt.

Das Team versprach im Vorfeld nicht zu viel und hat mit dem Sieg ihrem Trainer Ludwig Becker nachträglich ein schönes Geschenk zum 70. Geburtstag bereitet. Der war auch ganz Happy: „Eine geschlossene Mannschaftsleistung. Zwar war noch mehr drin, doch bin ich auch so voll zufrieden“.

Schon im Reißen deutete sich nach 171,7:132,5 Punkten durch Bestleistungen von Nils Engbarth und Tobias Wille, sowie dem im Bereich seiner Bestleistung hebenden Thomas Donahue die Überlegenheit gegen das geschwächte ACM-Team an, bei dem Daniel Nethem für eine Null-Wertung sorgte.

Die Überlegenheit setzte sich im ersten Block im Stoßen fort, der mit 119:85 Punkten an die KG ging. Solide dabei Susan Friend, die über 45,5 Punkte zu 81 Zähler kam. Da Wille diesmal seine Nerven zuvor im Stoßen gut im Griff hatte, setzte er 36,5 drauf (insgesamt 54). Dabei wären noch mehr drin gewesen, doch fühlte er sich durch einen Zuruf im zweiten Versuch durch Trainer Becker gestört, so dass er riss. Im Überschwang seiner zuvor im Stoßen erzielten Bestleistung, bekam Engbarth seine Nerven nicht richtig in den Griff, so dass er im Stoßen durch zwei Fehlversuche einige Punkte verschenkte und die anvisierten 60 Punkte (37/58) verfehlte. Auch so betrug der Vorsprung vor dem

Schlussblock 83,2 Punkte.

In diesem verzichtete der immer noch leicht angeschlagene Donahue auf den letzten Versuch, so dass er nach 36 Punkten bei 69 hängen blieb. Sein 95-Punkteziel hat Waldemar Wiederkehr nicht erreicht, da er beim letzten Versuch Probleme beim Umsetzen hatte und abwarf, so dass 48,5/87 Punkte notiert wurden. Den Schlusspunkt setzte Armando Ruiz mit neuer Bestleistung im Reißen (142 Kg/58,2 Punkte), womit er mit 84,4 seine Zweikampfbestleistung nur um 0,2 Punkte verfehlte. Doch auch so ging das Reißen mit 261,6:235,0 an die KG, so dass der glatte 3:0 Sieg erkämpft wurde.

KG Kindsbach/Rodalben:

Susan Friend (60,4 kg Körpergewicht) 62 kg Reißen / 72 kg Stoßen / 134 kg Zweikampf / 81 Relativpunkte, Nils Engbarth (48,8) 53/69/122/58, Tobias Wille (72,2) 88/107/195/54, Donahue Thomas (64,8) 92/95/187/69, Waldemar Wiederkehr (73,3) 110/120/230/87, Amando Ruiz (83,8) 110/142/252/84,4.

Text & Foto: Herbert Striehl



Bild vom Kampf gegen Mutterstadt II : (hinten links) Abteilungsleiter Marco Walz, Thomas Donahue, Susan Friend, Trainer Ludwig Becker, Betreuer Matthias Groß, Waldemar Wiederkehr, (vorne links) Armando Ruiz, Tobias Wille, Johannes Monz, Nils Engbarth.

SG Fortuna Rodalben in der 2. Bundesliga



19. Spieltag am 4. März – Sieg mit Saisonbestleistung.

Ein Spiel mit Superlativen! Mit Saisonbestleistung gewann die SG Fortuna Rodalben sein Heimspiel gegen den abstiegsgefährdeten SKC Hugsweiler mit 5952:5611 Kegeln. Überraschend dabei Bernd Rohr, der mit 1078 Kegeln eine neue persönliche Bestleistung aufstellte. Doch auch Markus Noll ließ sich nicht lumpen und unterstrich mit 1015 Kegeln seine gute derzeitige Form.

„Man kann nur in einem guten Team, in dem es stimmt so große Leistungen abrufen. Zudem war ich endlich wieder fit, so konnte ich mein Ding durchziehen“, unterstrich Bernd

Rohr seine großartige Leistung. „Wir waren überrascht, da wir bis zur „Halbzeit“ Paroli boten. Doch gegen die Leistung der Fortunen war kein Kraut gewachsen“, unterstrich Hugsweiers Sportwart Timo Mutschler.

SG Fortuna Rodalben – SKC Hugsweiler 5952:5611.

Karl Heinz Bachmann 985, Marc Sefrin 944 – Uwe Schnaidt 981, Florian Schmid 956 (1929:1948/-21), Michael Martin 948, Markus Noll 1015 – Timo Mutschler 956, Oliver Watter 884 (1963:1840/+104), Daniel Kudla 982 – Uwe Graser 927, Bernd Rohr 1078 – Leo Gleim 896 (2060:1823/+341).

20. Spieltag am 11. März – Zuhause unschlagbar.

Zehnter Sieg im zehnten Heimspiel! Mit 5844:5614 gewann am Samstag der DCU- Zweitligist SG Fortuna Rodalben auch das Westpfalz-Derby gegen den Tabellenletzten SG KSG/SG Zweibrücken. Nach diesem Sieg untermauerten die Fortunen Rang vier, für Zweibrücken entfernte sich das rettende Ufer immer mehr.

„Es war der erwartete Sieg. Hut ab, auch ohne den kurzfristig erkrankten Mark Sefrin - der von Bernd Martin hervorragend ersetzt wurde – haben

wir 54 Kegel über unserem Heimschnitt gespielt“, frohlockte der Fortuna-Sportwart Erich Walker.

Zu Beginn sah es allerdings gar nicht nach einem Kantersieg aus, da die Rosenstädter auf hohem Niveau dagegen hielten. Trotz des 101-Kegel-Rückstandes hielten die Gäste im Mittelpaar voll dagegen und gaben nur 45 weitere Kegel ab. Doch ließ das Schlusspaar der Fortunen nichts mehr anbrennen, Bernd Rohr (965) und Michael Martin (917) setzten den Deckel drauf.

„Spannend war nur der erste Durchgang. Die Hoffnung stirbt zuletzt. Mal sehen was im Abstiegs-kampf noch geht“, sagte der KSG-Sportwart Thorsten Machura, der trotz der Niederlage im Abstiegs-kampf bestehen will.

SG Fortuna Rodalben – SG KSG/SG Zweibrücken 5844:5614.

Karl Heinz Bachmann 1041, Daniel Kudla 994 – Jörg Dietz 1024, Thorsten Machura 910 (2035:1934/+101), Bernd Martin 940, Markus Noll 987 – Horst Köckritz 926, Pascal Schlag 955(1927:1881/+147), Michael Martin 917, Bernd Rohr 965 – Carsten Dietz 907, Hans-Jürgen Weber 892 (1882:1799/+230).

21. Spieltag am 25. März – Rest gibt Fortuna den Rest.

Auch im letzten Saison-Auswärtsspiel der 2. Kegel-Bundesliga Süd war der SG Fortuna Rodalben kein Erfolg beschieden. Ein bis über die Hälfte offenes Spiel wurde letztlich auch beim Tabellennachbarn FH

Eppelheim mit 5538:5664 verloren.

Wie in fast allen Spielen wurden Vier gute Leistungen wieder entwertet. Dabei verpassten Bachmann und Co die große Chance, zum Saisonabschluss den dritten Platz zu belegen, da HKO Karlsruhe (noch im letzten Spiel in Rodalben) überraschend zuhause gegen die TSG Heilbronn verlor.

„Es war über weite Strecken ein spannendes Spiel. Der Gegner besitzt eine tolle Truppe, die stärker als gedacht agierte“, so das Fazit des FH-Mannschaftsführers Steffen Rest.

FH Eppelheim - SG Fortuna Rodalben 5664:5538

Nicola Vucenovic 953, Hans-Jürgen Ries 937, Steffen Steiert 954 – Karl Heinz Bachmann 996, Michael Martin 918, Markus Noll 982 (2844:2796 +48), Marco Sauer 677, ab 151. Wurf Michael Schmidt 197 = 874, Steffen Rest 992, Ralf Schmitt 954 – Daniel Kudla 945, Oliver Martin 853, Bernd Rohr 944 (2820:2742/+126).

Text & Fotos: H. Striehl



Bernd Rohr überagt alle



Bernd Martin und Markus Noll: Ein Klasse Mittelpaar

Die Spiele der TSR im März

19. Spieltag – Ausgleich zwei Sekunden vor Schluss im 1000-plus-Spiel gegen den TV Dahn.

Im fünften 1000-plus-Spiel mit 1090 Zuschauern wieder das Ziel erreicht, am Ende waren sie nach dem 27:27 Unentschieden die Gewinner in einem schnellen und temperamentvollen Spiel.

Dem Mega-Publikum wurde es nie langweilig, die Spielstände wechselten im Minutentakt, da beide Mannschaften einen schnellen Handball pflegten und deren Torhüter Glöckner (TSR) und Trogler (Dahn) grandios hielten. Knackpunkt bei Rodalben war die schlechte Rückzugsphase bei Ballverlusten, da immer zu schnell Gegentore bei Kontern eingefangen wurden. Dabei war diese Dahn's Stärke allen bekannt. Hinzu kam die frühe rote Karte von Goalgetter Johannes Majer (14. Minute), der seinem Team schon fehlte. Gegen Ende haderte die TSR mit sich selbst, da 90 Sekunden vor Schluss eine Zwei-Tore-Führung nicht zum Sieg reichte. Durch einen unnötigen Ballverlust wenige Sekunden vor Schluss nutzte Dahn's Jonas Goll fast mit der Schluss sirene

zum 27:27 Ausgleich, wonach bei den zahlreichen Gästen-Fans alle Dämme brachen. Letztlich ein gerechtes Ergebnis über die gesamte Spielzeit, wenn auch beide die Möglichkeit besaßen, das Spiel für sich zu entscheiden.

20. Spieltag – TSR geht bei Spitzenreiter Eckbachtal unter.

Die Saison neigt sich so langsam dem Ende entgegen und die Leistungen der TSR-Handballer lassen immer mehr zu wünschen übrig. So auch beim Spitzenreiter HSG Eckbachtal, bei dem das Team von Johannes Matheis mit 22:41 die höchste Saison-Niederlage bezog.

Zu Anfang lief es noch recht gut, da das Team gut eingestellt agierte. Dennoch konnte der Vier-Tore-Rückstand zur Pause nicht verhindert werden.

Doch ging in der 2. Halbzeit irgendwie der Faden verloren. Viele Bälle wurden verworfen, die Maßgaben ihres Trainers wurden nicht mehr eingehalten. So zog der Tabellenführer immer mehr davon, so dass letztlich eine klare Niederlage bezogen wurde.

21. Spieltag – TS Handballer von der Rolle, 24:33 gegen Schlusslicht Dansenberg II.

Die Pfalzliga-Handballer der Turnerschaft Rodalben Scheinen von der Rolle zu sein. Da kein Spieler seine Normalform erreichte, wurde auch am Samstagabend in eigener Halle gegen das Schlusslicht TuS Dansenberg mit 24:33 (8:15) verloren, die mit aller Macht mit technisch gutem Spiel um den Klassenerhalt kämpften und so die ersten Zähler auswärts verbuchten.

„Ich kann keinem Spieler einen Vorwurf machen, im Moment ist absolut der Wurm drin“, so das Fazit des TSR-Trainers Johannes Matheis.

Mit einer 6-0 Abwehrformation sah es in den ersten fünf Minuten gar nicht so schlecht aus, die Max Hubele mit der 2:1-Führung abschloss. Doch sollte es im weiteren Verlauf die letzte sein. Dansenberg hielt gut dagegen und setzte immer mehr die Akzente, hatte dabei auch das Glück des Tüchtigen im Bunde, da viele Abpraller bei ihnen landeten. Die TSR versuchte alles, doch mehr als das 7:9 (19.) durch Lukas Baumgart war nicht möglich. Es entwickelte sich aus Sicht der TSR ein grausamer Spielverlauf,



Hendrik Matheis beim Torwurf gegen Dansenberg

da sie in den verbleibenden elf Minuten nur ein Tor erzielten und die Gäste zur Halbzeit auf 8:15 davonzogen.

Zu Beginn der zweiten Halbzeit versuchten die Gastgeber mit einer 5-1 Abwehr intensiver zu decken und das Angriffsspiel sollte forciert werden. Doch die Maßnahmen griffen nicht. Hinzu kamen fünf Zeitstrafen, so dass Dansenberg in Überzahl immer Herr in der fremden Halle blieb und das Ergebnis verwaltete. Unrühmlicher Höhepunkt in

der 42. Minute, da drei Zeitstrafen von den Schiedsrichtern verhängt wurden, während denen die Gäste auf 12:23 davonzogen.

Um noch in den letzten zehn Minuten zu retten, was eigentlich nicht zu retten war, stellte Matheis auf komplette Manndeckung um, die trotz großem Einsatz nichts einbrachte.

Text: Herbert Striehl,
Fotos: Gianni di Loreto

TSR Jugend News: Ungeschlagen Pfalzmeister

Die gute Trainingsarbeit bei der Handball-Jugend der Turnerschaft Rodalben trägt immer mehr Früchte. Durch ein 27:22 gegen den Tabellenzweiten JSG Wörth/Hagenbach hat die TS-Rodalben die Pfalzmeisterschaft der E-Jugend-handballerinnen gewonnen.

„Der Samstag war trotz meiner bisherigen Trainertätigkeiten in Pforzheim und Rodalben mein emotional größter Erfolg“, unterstrich Trainerin Yvonne Schäfer (gemeinsam mit Sven Köllermeyer), die in Pforzheim den Nationalspieler Patrick Groetzki in der Jugend ausbildete und als gute Seele für die Koordination der TSR-Jugend zuständig ist.

Diese Meisterschaft ist umso bemerkenswerter, da zum ersten Mal eine weibliche E-Jugend der TSR am Spielbetrieb teilnahm und prompt den Titel ergattete.

Schon in der regionalen Vorrunden-Gruppe setzten sich die selbstgenannten „Bad Girls“ eindrucksvoll mit 12:0 Punkten und 106:55 Toren in einer einfachen Runde gegen Bornheim, HSG Trifels, HSG Landau Land 1 und 2, JSG Ottersheim/Bellheim/Zeiskam/Kuhardt und der JSG Wörth/Hagenbach durch. Danach kam es zur Verschmelzung der jeweils drei besten Mannschaften beider Gruppen. In Hin- und Rückspielen spielten Wörth/Hagenbach, Bornheim, TSG Friesenheim, VTV Mundenheim und die HSG Eckbachtal

in der Pfalzliga den Pfalzmeister aus. Auch in dieser Serie ließen die „Bad-Girls“ nichts anbrennen, alle Spiele wurden deutlich gewonnen. So auch am vergangenen Samstag, als man zuhause gegen Wörth/Hagenbach - die bis auf das Vorspiel gegen die TSR alle Spiele gewannen - in einem echten Endspiel durch den 27:22 Sieg mit 20:0 Punkten bei einem Torverhältnis von 225:141 den Titel sicherte. Nach dem Schlusspfeif brachen alle Dämme. Grenzenlos der Jubel und die Mädels ließen sich von ihren Eltern, Geschwistern und Freunden und Lehrern der Grundschule Rodalben feiern.

Auch mit weiteren Teams überzeugt die Jugendabteilung.

Nach dem Aufstieg der männlichen C-Jugend in die Pfalzliga und den kommenden Aufstiegsspielen der männlichen D- und B-Jugend zur Pfalzliga können die engagierten Trainer um Yvonne Schäfer stolz sein. Schäfer dazu: „Es geht auch mit den restlichen Teams weiter, das Ende der Fahnenstange ist noch nicht abzusehen“.

Text: Herbert Striehl, Fotos: TSR



Bild oben: (h.l.) Yvonne Schäfer, Sven Köllermeyer (beide Trainer), Laura Wintringer, Leonie Kölsch, Victoria Schäfer, Hannah Allgaier, Ana Fe Müller, Madelaine Schäfer, Mona Lütke Streine, (v.l.) Jana Beneke, Charlotte Stark, Miriam Kleber und Kira Kaulbars.

Bild rechts: Freudentränen nach dem Titel



RWTT Günstig werben in unserer Region!
VG Rodalben, VG Waldsiedelbach-B., VG Thaleschweiler-Fr., VG Wallhalben
Kein Aufpreis für FARBANZEIGEN!
Zusätzlich Pirmasens-Sommerwald, Pirmasens-Fehrbach & Ruppertsweiler
Verteilung an über 20.000 Haushalte!
06331 239237 / 0176 82381291 06331 239241 info@rwt-magazin.de

Rodalber Handballerin will nach oben

Chiara Di Loreto lernt von den Profis

Die 16-jährige Rodalberin Chiara Di Loreto, ein Handballtalent hervorgegangen aus dem Talentschuppen der TS Rodalben und seit dieser Saison B-Jugend-Oberliga-Spielerin beim SV 64 Zweibrücken - die auch trotz ihrer Jugend noch Spiele in der A-Jugend absolviert - wird über das Projekt Youngstar unterstützt und zur hoffnungsvollen Handballerin ausgebildet. Zuletzt reiste die Zehntklässlerin des Leibnizgymnasium Pirmasens wieder nach Kiel, um dort eine Woche auf höchstem Niveau zu trainieren.

Während den Projektphasen Mädchen und Jungen ab 12 Jahren werden hoffnungsvolle Talente auf dem Weg in den Leistungssport begleitet und von Handballprofis weitergebildet. Darum kümmert sich das Trainerteam der Kieler Sport- und Eventagentur Comment um

Mädchen und Jungen ab 12 Jahren aus ganz Deutschland. Gründer Mannhard Bech und Klaus-Dieter Petersen - mit 340 Länderspieleinsätzen hinter Frank-Michael Wahl (344) Zweiter in der ewigen Rangliste - und Sebastian Zuther haben für die

Präsenzphasen in Kiel ein Konzept mit Rundumbetreuung erstellt, das eine ganzheitliche und individuelle Förderung beinhaltet.

Das Youngster Programm ist darauf abgezielt, die Sportler in mindestens einem Jahr auf dem Weg zum Leistungssportler zu begleiten und auf höchstem Niveau über Schwerpunkte zu trainieren. Dabei stehen Technik und Taktik im Vordergrund. Gearbeitet wird weiterhin an den athletischen Grundlagen, sowie an der Persönlichkeitsentwicklung. Bei diesem Programm hat Chiara schon an zwei Lehrgängen unter anderem bei Welthandballer Daniel Stephan in Kiel teilgenommen. Dabei erkannte man ihre Fähigkeiten und legte ihr nahe weiter zu machen. Ihr Trainer bei diesen Events, Dennis Olbert war auch ganz begeistert von Chiara: „Sie ist wieselflink auf den Beinen und verfügt über eine gute Wurftechnik“. Ebenso lobte sie Trainer Sebastian Zuther aus Kiel: „Imponiert hat mir, wie Chiara einen deutlich überlegenen Jungen im 1:1 in Schach gehalten hat“. Von den Lehrgängen erhofft sich Chiara, dass sie sich in ihrem Sport weiter entwickelt. „Es wäre schön, wenn ich mich zu einer

Spielerin in oberen Bereichen entwickeln werden würde und ich dann so hoch als möglich spielen könnte“. Auch liegen ihre Hoffnungen darin, über ein Zweitspielrecht bei ihrem Heimatverein Rodalben zu spielen, sollte sich dort wieder eine Frauenmannschaft bilden. „Doch wird auch alles von meiner beruflichen Laufbahn abhängig sein und wo es mich letztlich hinzieht“, unterstreicht Chiara.

Beruflich hat sie im Moment noch keine festen Pläne, da sie noch immer unentschlossen ist. „Zwar werde ich bestimmt Mal ein Studium beginnen - doch welches? - das liegt noch in den Sternen. Ich habe ja noch Zeit“, verdeutlicht Chiara. Auf die Frage nach anderen Aktivitäten gibt Chiara eine klare Antwort: „Außer dem Besuch im Fitnessstudio habe ich mich voll auf Handball konzentriert, denn dieser Sport ist meine Leidenschaft, die ich voll auslebe. Bei fünfmaligem Training in der Woche bleibt mir keine Zeit für andere Beschäftigungen“. Chiara weiter: „Handball ist ein Teamsport, bei dem man sich körperlich und technisch voll beweisen kann“.

Doch denkt sie nicht nur an sich, auch im Trainerbereich zeigt sie großes Engagement. Bei TSR-Jugendtrainer Christian Frank ist sie Co-Trainer bei der D-Jugend weiblich/männlich. Frank zu Chiara: „Sie ist trotz ihrer Jugend ein engagiertes

Mädel. Sie kann viel mehr, als sie sich zutraut. Technisch gut, leichte Auffassungsgabe, doch fehlt ihr etwas das Selbstvertrauen, woran man arbeiten kann“. Auf die Frage wieso sie sich schon in jungen Jahren so stark engagiert gibt sie eine spontane Antwort: „Es bereitet mir riesigen Spaß mit Christian Frank zu arbeiten. Der Job liegt mir und ich möchte den jüngeren einiges vermitteln. Ich bin davon überzeugt, dass ich das auch kann“. Ebenso begeistert ist ihr Rodalber-Jugendtrainer Jonas Baumgart: „Sie hat alles und ist leicht zu führen. Ihr persönlicher Anspruch ist sehr hoch. Aus ihr wird Mal eine große Handballerin“.

Große Unterstützung bei ihrem Hobby erfährt sie durch ihre Eltern, ohne deren Engagement ein solches Pensum nicht möglich wäre. Dieses ist enorm, muss ihre Tochter dreimal pro Woche zum Training nach Zweibrücken und an Wochenenden zu B-Jugend-Spielen der Oberliga Rheinhessen-Rheinland-Pfalz-Saar, sowie A-Jugendspielen im Saarland befördert werden. „Mein Mann und ich sind mit Begeisterung dabei und unterstützen unsere Tochter wo wir nur können“, sagt Mutter Yvonne zu den vielen Fahrten, die sie tätigen müssen.

Text: Herbert Striehl,
Foto: Gianni di Loreto



Ehrungen beim Obst- und Gartenbauverein Südwestpfalz Pirmasens-Zweibrücken

Michael Zwick steht auch in den kommenden vier Jahren an der Spitze des Kreisverbandes der Obst- und Gartenbauvereine Südwestpfalz Pirmasens-Zweibrücken. Zwick wurde in der Jahreshauptversammlung im Sportheim des TuS Maßweiler einstimmig in seinem Amt bestätigt, Franz Dauenhauer bleibt sein Stellvertreter. Geschäftsführer Reiner Knerr wurde ebenfalls wiedergewählt. Sein Stellvertreter ist weiterhin Herbert Roth. Dem Kreisverband gehörten zum Jahresende 2016 insgesamt 52 Vereine mit rund 4 000 Mitgliedern an.



Der Vorsitzende des Kreisverbandes der Obst- und Gartenbauvereine Südwestpfalz, Michael Zwick (links) und der Geschäftsführer Reiner Knerr (rechts) ehrten verdienstvolle Mitglieder mit der goldenen und silbernen Rose.

Geschäftsführer Knerr führte den Rückgang von 1 500 Mitgliedern im vergangenen Jahr vor allem auf die Aktualisierung der Mitgliederkartei und die Abmeldung des Ortsvereins Niederauerbach zurück. Im abgelaufenen Jahr organisierte der Kreisverband für die angeschlossenen Ortsvereine verschiedene interessante Weiterbildungsmöglichkeiten und Vorträge. Bereits zum zweiten Mal beteiligte sich der Kreisverband auch an der Messe „Lebensart“ mit einer Ausstellung im Pirmasenser Strecktal. Neben der Veredlung von Obstbäumen wurden viele Gartenbauthemen mit den Messebesuchern erörtert, berichtete der Geschäftsführer. Am kreisweiten Blumenschmuckwettbewerb beteiligten sich im vergangenen Jahr 25 Ortsvereine. Die Vorgehensweise, dass immer zwei Vereine sich gegenseitig besuchen und sich bewerten, habe sich bewährt. Es sei immer wieder interessant zu sehen, was in den verschiedenen Kommunen für die Ortsverschönerung geleistet wird. Sehr gut besucht waren auch die Obstbaumschnittkurse. „Wir wünschen uns insbesondere, dass sich die Baumwarte, die 2015 ihre Ausbildung erfolgreich beendet haben, auch weiterhin aktiv in die Verbandsarbeit einbringen“, unterstrich der Geschäftsführer. Er bedankte sich bei den Ortsvereinen, die auch teilweise von den Gemeindeverwaltungen unterstützt werden, beispielsweise durch die kostenlose Nutzung von öffentlichen Räumen für Veranstaltungen, freie Nutzung der Kelterräume oder die kostenlose Ausleihung von Geräten, wobei einige Ortsvereine auch öffentliche Anlagen pflegen. Laut Knerr fiel die Obsternte sehr schlecht aus,

so dass einige Vereine erst gar nicht die Kelter in Betrieb nahmen. Es sei erfreulich, dass es in den Ortsvereinen eine riesige Auswahl an Festen und Feierlichkeiten gab. Kreativität und Ideenreichtum der Verantwortlichen machten die Veranstaltungen der Obst- und Gartenbauvereine zu attraktiven Terminen in den Kommunen, betonte Knerr abschließend. Kassenprüfer Werner Hartmann attestierte dem Geschäftsführer eine einwandfreie Kassenführung, weshalb die Vorstandschaft einstimmig entlastet wurde. Verbandsbürgermeister „Gerade in der heutigen Zeit gewinnen die Obst- und Gartenbauvereine sehr an Bedeutung. Nicht nur die Liebe zur Natur, sondern auch die Gesellschaft sind Bestandteile des Vereins“, sagte Bürgermeister Thomas Peifer von der Verbandsgemeinde Thaleischweiler-Wallhalben in seinem Grußwort. Kreisvorsitzender Michael Zwick und Geschäftsführer Reiner Knerr ehrten 16 Mitglieder - die mindestens zehn Jahre ein Ehrenamt ausgeübt haben - für ihre besonderen Verdienste in der Garten- und Landespflege. Die goldene Rose bekamen Franz Arnegger (Münchweiler), Victor Müller, Franz Lenhard (beide aus Hermersberg), Wendelin Pfeifer (Maßweiler) und Alfons Köhler (Busenberg). Mit der silbernen Rose wurde Gabriele Arnegger (Münchweiler), Alex Faust (Schmitshausen), Horst Jennewein, Gertrud Könnel (beide aus Hermersberg), Klaus Kau, Alois Huber (beide aus Maßweiler), Elke Edrich, Norbert Hüther (beide aus Schweix), Werner Hartmann, Gaby von Borstel (beide aus Busenberg) und Gerald Kemmler (Trulben-Hochstelerhof). Ausgezeichnet. Text & Foto: Bott

Kreativ- und Kulturwirtschaft trifft sich in Pirmasens

Die Kultur- und Kreativwirtschaft im Südwesten trifft sich erstmals in Pirmasens. Am 5. und 6. April 2017 feiert die Fachmesse Kreativitti ihre Premiere. Knapp 80 Aussteller aus Rheinland-Pfalz, dem Saarland, Teilen Baden-Württembergs sowie aus der Region Elsass/Lothringen, Italien und Chile präsentieren sich in Halle 6A auf dem Messegelände.

Die Kreativitti bietet Akteuren der Kultur- und Kreativwirtschaft sowie Institutionen aus den Bereichen Forschung und Innovationen eine bisher noch nie dagewesene Plattform, um sich zu präsentieren und zu vernetzen. Die Schlüsselbranche gilt als zukunftsweisend und leistet wichtige Impulse zur Weiterentwicklung anderer Wirtschaftszweige – gerade vor dem Hintergrund des immer weiter fortschreitenden Digitalisierungsprozesses.

Die Messe hat es sich zum Ziel gesetzt, den Austausch zwischen Kreativschaffenden sowie Unternehmen und Vertretern von Wissenschaft und Wirtschaft zu fördern. Auf rund 4 000 Quadratmetern Bruttoausstellungsfläche sind insgesamt elf Sparten vertreten – von darstellender Kunst über Musik und Medien bis hin zu Virtual Design, Architektur und Marketing. Zur Liste

der Aussteller zählen unter anderem die Deutsche Schuhfachschule, die Schuhhersteller Peter Kaiser, Kennel & Schmenger sowie Bernd Hummel (Kangaroos/FlipFlop). Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf dem Sektor der Digitalisierung. Die Stände der Science Alliance Mitglieder, ein Netzwerk von Hochschulen, Forschungseinrichtungen und Unternehmen, wird von Kunstwerken eingerahmt, darunter Bilder, Fotografien und Skulpturen. Eine ganz besondere Verbindung geht auch die Atom Stanz- und Schneidesysteme GmbH ein. Das Unternehmen mit Sitz in Pirmasens stellt in Zusammenarbeit mit elf Künstlern Werke aus, die mit Hilfe von innovativer Schneidetechnik entstanden sind.

„Die Unternehmen der Kultur- und Kreativwirtschaft sind die ‚Veredeler‘ der klassischen Wirtschaftsbranchen“, erläutert Mark Schlick, Leiter

des Amtes für Wirtschaftsförderung und Liegenschaften, die Philosophie. Ansprechen wollen die Macher alle Kreativen aus Industrie, Gewerbe, Dienstleistung, Politik und Wissenschaft, aber auch Studenten und Schüler. Ergänzt wird der neue Branchentreff durch ein facettenreiches Rahmenprogramm. An beiden Tagen wird es auf zwei Bühnen zahlreiche Talkrunden, Workshops, Live-Musik und Präsentationen geben.

Veranstalter der Kreativitti ist das Amt für Wirtschaftsförderung der Stadt Pirmasens in Kooperation mit dem rheinland-pfälzischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau sowie der Zukunftsinitiative Westpfalz und der Initiative Kultur- & Kreativwirtschaft der Bundesregierung.

Text: Stadt Pirmasens



www.kreativitti.de



Skat- und Schafkopffreunde spenden für Pirmasenser Diakonie

Einen Spendenscheck der „guten Tat 2016“ in Höhe von 700 Euro übergaben die Skat- und Schafkopffreunde Thaleischweiler-Fröschen und Umgebung und der Skatclub Dahn/Hauenstein beim 24. Eröffnungsturnier der diesjährigen südwestpfälzischen Kreisskatmeisterschaft im Restaurant Forsthaus Beckenhof an die Dekanin Waltraud Zimmermann-Geisert vom Kirchenbezirk Pirmasens für das Haus der Diakonie.

Turnierorganisator Hans Höh, der kurzfristig für den verhinderten Schirmherrn, Landrat Hans Jörg Duppré eingesprungen war, überreichte den Scheck. Mit der Zuwendung an das Haus der Pirmasenser Diakonie würdigten die Denksportler die großartigen Leistungen des Hauses der Diakonie im Bereich Sozial- und Lebensberatung, wie sie die Dekanin in ihren

Dankesworten kurz vorstellte. Der Leiter des Hauses der Diakonie, Albert Gomille, bedankte sich für die großzügige Spende und wies daraufhin, dass der Geldbetrag auch Menschen in existenten Krisen und schweren Notlagen zugute kommt. Seit 1998 wenden die Denksportler den Erlös aus ihrer „Sozialturnier Tat“, dem Beckenhof-Cup-Turnier, alljährlich einem gemeinnützigen

und sozialen Zweck zu. Den jeweiligen Erlös des Sozialturniers ermöglichten vor allem der Beckenhofwirt Tom Memmer und eine regionale Metzgerei durch große Sachspenden. In den zurückliegenden Jahren wurde auch der Förderverein des Pirmasenser Hospizes Haus Magdalena mit einer Spende bedacht.

Text & Foto: Bott



Rad- und Fußgängerbrücke in Pirmasens Nord saniert

Die Sanierungsarbeiten an der Rad- und Fußgängerbrücke, in Pirmasens Nord (Biebertmühle), die über die Bundesstraße 270 (B 270) von Rodalben und Donsieders zum Bahnhof und Schwimmbad führt, sind voraussichtlich Anfang April restlos abgeschlossen (unser Foto).

Der Fahrzeugverkehr zwischen Pirmasens und Wald Fischbach-Burgalben kann dann wieder ohne Ampelregelung ungehindert rollen, informiert der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern (LBM). Grund der monatelangen Baustelle war der Einhub des Stahlüberbaus für die Rampe und die Brücke. Zuvor erfolgte der Abriss des baufälligen

Brückenwerkes. Danach wurden 12,50 Meter hohe Betonpfeiler errichtet. Die riesigen Teile wurden mit Schwertransportern angeliefert und direkt mit zwei Kränen in den Einhub gehievt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf 600 000 Euro und werden vom Bund getragen.

Text & Foto: Bott



Wäsche Studio
Marianne Lickteig
Hauptstraße 116
66976 Rodalben
Tel. (06331) 00 50

04.04.2017

Merzalben. Jahreshauptversammlung Schützenverein. Auskunft unter 06395/922045



SPENDE BLUT

TERMINE:

Rodalben,
Freitag, 07. April 2017
16.00 - 20.00 Uhr, Mozart-Schule,
Mozartplatz 1

06.04.2017

Donsieders. Monatsversammlung des Obst- und Blumenverein zum Thema gesunde Rosen um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus. Auskunft unter 06333/3218

Leimen. Seniorennachmittag in der Osterzeit der kfd im Parrheim. Auskunft unter 06397/212

07.04.2017

Waldfischbach-Burgalben. Ökumenischer Kreuzweg im Rahmen der gemeinsamen Passionsandachten der Prot. und der Kath. Gemeinde Waldfischbach-Burgalben ab 18 Uhr in der Wallfahrtskirche

08.04.2017

Zweibrücken. 08.04.2017 bis 09.04.2017. Springturnier beim Landgestüt in der Gutenbergstraße

12.04.2017

Pirmasens. Fünfte Fachmesse für Münzen, Medaillen, Papiergeld, Ansichtskarten und Zubehör in der Messehalle

14.04.2017

Merzalben. Forellenessen beim FCM. Auskunft unter 06395/1716

15.04.2017

Eppenbrunn. Ostereiersuche Ortsmitte

22.04.2017

Leimen. NightofSongsters ab 19.30 Uhr in der Sängerkirche. Auskunft unter 06397/212

Hermersberg. Frühjahrskonzert des Sinfonischen Orchesters der Moosaltaler Blasmusik ab 20 Uhr in der Mehrzweckhalle. Auskunft und Vorverkauf unter 06307/2390003

23.04.2017

Schwanheim. Achter Hubertusmarkt in Schwanheim ab 11 Uhr

Ortsmitte
Zweibrücken. Zweibrücker Pferderennen auf der Rennwiese

28.04.2017

Leimen. Blutspenden am Feuerwehrgerätehaus. Auskunft unter 06397/212

Pirmasens. 28.04.2017 bis 07.05.2017. Maimarktauf dem Meßplatz

Pirmasens. 28.04.2017 bis 30.04.2017. Pirminius Erlebnistage

29.04.2017

Merzalben. Frühlingsfest Frauenchor. Auskunft 06395/1844

30.04.2017

Gersbach. Maibaumfest an der Mehrzweckhalle

Hauenstein. Traditionelles Maibaumstellen

Höheinöd. Achtundzwanzigstes traditionelles Maibaumstellen ab 18:30 Uhr im Innenhof des Haus des Bürgers. Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Lemberg. Maibaumstellen an der Freizeithalle

Münchweiler. Maibockfest ab 18 Uhr am Bürgerhaus Münchweiler. Auskunft unter 0179/2018490

01.05.2017

Eppenbrunn. Maibaumfest mit Gartenmarkt

Hengstbach. Blütenfest auf dem Festplatz Hengstbach

Pirmasens. Neunter Geburtstag des Dynamikum Science Center im Dynamikum

Ruppertsweiler. Maibaumfest

Steinalben. Frühlingsfest der Moosaltaler Blasmusik ab 10 Uhr um die Grillhütte auf dem Campingplatz Moosaltal

Waldfischbach-Burgalben Feierliche Eröffnung der Wallfahrtszeit zu Maria Rosenberg. Ab 10 Uhr Festtagsmesse mit Weihbischof Udo Markus Bentz aus Mainz mit anschließendem Brunch. Auskunft unter 06333/923200

Waldfischbach-Burgalben Feierliche Eröffnung der Wallfahrtszeit zu Maria Rosenberg. Ab 10 Uhr Festtagsmesse mit Weihbischof Udo Markus Bentz aus Mainz mit anschließendem Brunch. Auskunft unter 06333/923200

02.05.2017

Pirmasens. 02.05.2017 - 03.05.2017. Krämermarkt

06.05.2017

Hauenstein. 06.05.2017 bis 09.05.2017. Frühlingsfest mit Winterverbrennung und verkaufsoffenem Sonntag

www.atempraxis-eitel.de

Müller & Partner mbB Steuerberater

Fachberater für Unternehmensnachfolge (DstV)

- Existenzgründungsberatung
- Jahresabschlüsse nach Handels – und Steuerrecht
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Schenkungs- und Erbschaftsteuerberatung,

Neue Richtlinien zur Buchhaltung und Kasse : wir helfen gerne !

67714 Waldfischbach-Burgalben, Ecke Bahnhofstr./ Hauptstr. (62)
(im Haus der Sparkasse Südwestpfalz) Tel. (0 63 33) 95 50 40

Infoabend

Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
in Zusammenarbeit mit Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 04.04. und 18.04.2017 jeweils ab 19 Uhr.

Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft "Hebammenhaus Plus Gesundheitspflege". Neben einer Führung durch **Kreißsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter Telefonnummer **06331/714-1301** und **06331/2890277**.



Lemberger Straße 23 • 66955 Pirmasens
Telefon: 06331/2890277



Städtisches Krankenhaus Pirmasens gGmbH
kompetent - freundlich - nah
Pettenkoferstraße 22 • 66955 Pirmasens
Telefon: 06331/714-0

www.rwt-magazin.de



Bürgerhaus „Schuhfabrik“

Muttertagskonzert

mit dem

„Trio Musica – Klassik zum Verlieben“



Sonntag, 14. Mai 2017

Beginn: 11.00 Uhr • Eintritt: 12 €



Berühmte Melodien aus Oper, Operette und Musical

Mit seinem neuen Programm lädt das „Trio Musica“ mit Ursula Herzl (Sopran), Cornelia Fels (Violine) und Anne Schmitt am Klavier zu einer musikalischen Reise mit den beliebtesten Klassikern aus vier Jahrhunderten ein. Opernarien von Mozart und Puccini, Werke aus Operetten von Strauß und Lehár, aber auch unsterblich gewordene Melodien aus Film und Musical erwarten die Zuhörer. Instrumentalwerke wie z.B. das verträumte „Intermezzo“ von Mascagni oder der virtuose Czardas von Monti runden das Programm ab.

Vorverkauf: www.reservix.de • Herrlich TK Systeme • InfoTel.: 0 63 33 / 925 221

Wäsche Studio Marianne Lickteig
Hauptstraße 116
66976 Rodalben
Tel. (06331) 00 50

EURONICS KLAUS Meisterbetrieb **GEENEN** Hauptstraße 73 + 101 66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“ DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!
(0 63 31)
1 71 27

April Gaudi in der Holzmühle!

Die HüttenRocker - Das sind die drei Musiker Dominik, Felix und Sebastian aus der Westpfalz, die durch ihre mitreißenden, schweißtreibenden und temperamentvollen Auftritte seit 2015 in ganz Deutschland durchstarten.

Seit 2016 sind die Jungs um Frontmann Dominik auch als „HüttenRocker Xtra-Large“ in großer Besetzung zu haben. In dieser Formation - ideal für große Festzelte- ergänzen bis zu zwei weitere Gastmusiker die bereits vorhandenen Instrumente wie Schlagzeug, Gitarre, Keyboard, Akkordeon und bringen so noch Druckvolleren Sound in jede Großveranstaltung!

Sympathische Musiker, die mit Herzblut und Spaß auf der Bühne stehen, modernstes Equipment und jede Menge Können ergeben einen Mix, der „Schääärfer als die Realität“ ist!

Toptitel aus den aktuellen Charts, die ultimativen Feten- und Après-Ski-Hits, VolksRock sowie Klassiker aus allen Epochen gehören zu einem Partyprogramm der Extraklasse. Von ACDC bis zum Zillertaler Hochzeitsblues lassen die Jungs keine Wünsche offen und bringen so wirklich jedes Partyherz zum Schmelzen. Dabei ist es egal ob in der Almhütte oder im Festzelt, das Feuerwerk aus Druckvollem Livesound und modernster Lichttechnik lässt wirklich niemanden ruhig Sitzen.

Eins ist sicher, die HüttenRocker lassen es krachen, Party nonstop und „Schääärfer als die Realität!“

Kommen lohnt sich!!

Freizeitoase Holzmühle GmbH

Gutenbergstraße 24, 66987 Thaleischweiler-Fr.
Tel.: (06334) 20 56 • Fax: (06334) 20 01
E-Mail: info@holzmuehle.de
www.holzmuehle.de

Landratswahl: Es bleibt bei zwei Kandidaten

Nun ist es offiziell: Zwei Kandidaten möchten Landrat Hans Jörg Duppré beerben, der Ende September aus dem Amt ausscheidet, und treten bei der Wahl am Sonntag, 7. Mai, gegeneinander an, um nächster Landrat des Landkreises Südwestpfalz zu werden. Es sind dies Landtagsabgeordnete Dr. Susanne Ganster (CDU) aus Erfweiler und erster Kreisbeigeordneter Peter Spitzer (SPD) aus Donsieders.

Die Frist zur Einreichung von Wahlvorschlägen endete am Montag, 20. März, 18 Uhr. Nach Ende der Frist lagen Bewerbungen der beiden genannten Personen vor. In seiner Sitzung am Dienstag, 21. März, hat der Kreiswahlausschuss unter Vorsitz von Landrat Hans Jörg Duppré als Wahlleiter bereits über die beiden Bewerber befunden und beide zur Wahl zugelassen.

Nach der Wahl am 7. Mai wird das endgültige Ergebnis durch den Kreiswahlausschuss festgestellt, der dafür am Mittwoch, 10. Mai, 10 Uhr im großen Sitzungszimmer im 3. Obergeschoss der Kreisverwaltung in öffentlicher Sitzung zusammen tritt.

Falsche Polizeibeamte – Polizei warnt vor Anrufen

Das Polizeipräsidium Westpfalz warnt vor Anrufen angeblicher Polizisten. Sie täuschen Ihnen vor, dass sie Polizeibeamte des Landeskriminalamtes, des Bundeskriminalamtes, einer örtlichen Polizeidienststelle oder einer Ermittlungsgruppe der Kriminalpolizei seien. In Ihrem Telefondisplay kann eine gefälschte Vorwahlnummer zusammen mit der 110 erscheinen.

Es sind jedoch keine Polizisten am Telefon, sondern Trickbetrüger. Diese behaupten, es habe zuletzt vermehrt Einbrüche in Ihrer Umgebung gegeben oder man habe Einbrecher festgenommen und bei diesen eine Liste mit Ihren Daten gefunden. Zudem fragen die Betrüger, ob Sie Schmuck oder Bargeld Zuhause verwahren. Sie versuchen dabei geschickt Angst und Schrecken zu erzeugen. Der falsche Polizist bietet Ihnen weiter an, die Wertgegenstände sicher bei der Polizei zu verwahren. Dafür würde ein Kollege vorbeikommen um die Wertgegenstände bei Ihnen abzuholen.

So schützen Sie sich vor dem Anrufer:

- Lassen Sie sich nicht einschüchtern oder drängen!
- Geben Sie keine persönlichen Daten heraus!
- Beenden Sie das Gespräch - legen Sie auf!
- Notieren Sie - wenn möglich - Uhrzeit des Anrufes, den Namen des angeblichen Polizisten und sofern angezeigt die Telefonnummer!
- Rufen Sie anschließend die örtliche Polizeidienststelle an, im Notfall die 110, und erstatten Sie Anzeige!

Merken Sie sich:

- Ein Polizeibeamter wird Sie nie über die Notrufnummer 110 Zuhause anrufen.
- Die Polizei wird sich niemals am Telefon nach Wertgegenständen, Geld oder Aufbewahrungsorten erkundigen.
- Geben Sie die polizeilichen Hinweise weiter an Familienangehörige, Nachbarn und Freunde. Bitten Sie diese auch im Einzelfall um Unterstützung.



**Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde
Waldfishbach-Burgalben**

Telefon
Taxi Singer (0 63 33) 2 74 31 34
Mobil: 0176 - 2 74 67 288

Kranken- u. Dialysefahrten
Fahrten zur Strahlentherapie
Zu allen Krankenkassen zugelassen

April GAUDI
Party mit LIVE BAND
Fr. 7. APRIL

**ALLE GETRÄNKE
BIS 23 Uhr
NUR
1,00 €**

EventTeamHolzmühle
Thaleischweiler - Tel 06334/2056 - www.holzmuehle.de

Bürgerhaus Schuhfabrik

Kultur
im Bürgerhaus Schuhfabrik
2017

14. Mai 2017
Muttertagskonzert „Trio Musica“
Beginn: 11:00 Uhr, Eintritt: 12,00 €

23. Juni 2017
Livemusik und Barbecue für die ganze Familie
Einlass: 19:00 Uhr, Eintritt: 12,00 €

08. September 2017
Matthias Ningel - „Jugenddämmerung“
Beginn: 20:00 Uhr, Eintritt: 12,00 €

11. Oktober 2017
Saturday Night Fever - Musical
Beginn: 20:00 Uhr, Eintritt: 18,00 €

Kontakt:

Bürgerhaus Schuhfabrik
Friedhofstraße 3
67714 Waldfishbach-Burgalben

Telefon: 06333 925-221
Fax: 06333 925-202

Vorverkauf:

www.buergerhaus-schuhfabrik.de | Tickets online: www.reservix.de

in 67714 Waldfishbach-Burgalben

Hornberger's, Hauptstraße 80, Tel.: 06333 955230

Telekommunikation Herrlich, Alleestraße 12, Tel.: 06333 99330-0

in 66953 Pirmasens

Reisebüro Satter, Schlossstraße 32, Tel.: 06331 242714

Und bei allen Rheinpfalz Ticket Servicestellen
sowie unter der RTS-Ticket-Hotline: 0631 - 37 01-6618

Abendkasse:

30 Minuten vor Beginn der Veranstaltung geöffnet.

Karten online kaufen sowie weitere Veranstaltungen:
www.buergerhaus-schuhfabrik.de



**Programm der Ortsgemeinde
Waldfishbach-Burgalben**

Netzwerk Demenz und Forum ALTE POST veranstalten gemeinsame Führung

- Kunstinteressierte von Demenz betroffene Menschen aus der Region besuchen „Heinrich Bürkel – Landpartie“
- Gemeinsamer Nachmittag im barrierefrei zugänglichen Kulturzentrum mit Kaffeeklatsch und kleinem Geschenk

Offen für jeden: Seit seiner Eröffnung bietet das Forum ALTE POST ein umfassendes museumspädagogisches Programm für alle seine Besucher. Das Netzwerk Demenz und seine Mitglieder sind ebenfalls immer wieder offen und bemüht, auch die mit dem Krankheitsbild Demenz betroffenen Menschen so lange und so gut wie möglich am gesellschaftlichen Leben teilhaben zu lassen. Vor diesem Hintergrund hat das barrierefrei zugängliche Pirmasenser Kulturzentrum gemeinsam mit dem Netzwerk Demenz eine

Veranstaltung für Menschen mit Demenz geplant und durchgeführt. Für kunstinteressierte demenziell erkrankte Menschen fand am 13. März eine Führung durch „Heinrich Bürkel – Landpartie“ statt. Die professionelle Begleitung und Betreuung der Patienten übernahm hierbei die in Pirmasens ansässige Pflegedienst KIS-MED Ambulante Dienste GmbH. Deren Mitarbeiterinnen führten gemeinsam mit Cecile Prinz, Kuratorin im Forum ALTE POST, die Besucher durch die Dauerausstellung.

Während der knapp anderthalbstündigen Veranstaltung zeigten sich die Gäste begeistert von der Präsentation der Gemälde und Zeichnungen des Malers aus der Zeit der Romantik; nach der Führung gab es Kaffee und Kuchen im Foyer. Zum Abschluss der Veranstaltung erhielten die Besucher als Erinnerungsgeschenk einen Ausmalbogen mit dem berühmten Motiv des „Heuwagens“ von Heinrich Bürkel. Mithilfe der Malvorlage haben die Demenzkranken die Möglichkeit, im Rahmen der Betreuung das Erlebte kreativ zu verarbeiten.

Folgeveranstaltungen geplant

Der Besuch der von KIS-MED betreuten Patienten im Forum ALTE POST bildet den Auftakt für eine eigene Reihe von Veranstaltungen insbesondere für demente Gäste. Vorangegangen war hierfür die Kontaktaufnahme des Forum ALTE POST mit der Koordinierungsstelle

Psychiatrie – Netzwerk Demenz für die Städte Pirmasens/Zweibrücken und den Landkreis Südwestpfalz. Das Netzwerk Demenz hatte daraufhin wiederum den Kontakt hergestellt zum ambulanten Pflegedienst KIS-MED, einem Mitglied im Netzwerk.



„Deutschlandweit sammeln bereits andere Museen Erfahrungen mit Projekten für Demenzkranke. In Rheinland-Pfalz steckt die Entwicklung allerdings noch in den Kinderschuhen, so dass wir hier mit Aktionen im Forum ALTE POST echte Pionierarbeit leisten“, erklärt Kulturamtsleiter Rolf Schlicher. „Gerade für Demenzpatienten stellt ein solches Projekt im konkreten Kunstkontext eine positive Abwechslung im Alltag dar, denn es ist individuell auf ihre Bedürfnisse zugeschnitten.“

Text: *ars publicandi*, Foto: *Netzwerk Demenz*



Die Betreuerinnen der Führung von demenziell erkrankten Menschen im Forum ALTE POST (v.l.n.r.): Birgit Dinies-Gerst, KIS-MED Ambulante Dienste GmbH; Cecile Prinz, Forum ALTE POST; Gudrun Neukirch, KIS-MED Ambulante Dienste GmbH; Bettina Mayer, Koordinierungsstelle für Psychiatrie, Netzwerk Demenz

Ergänzendes zum Netzwerk Demenz

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Bruchmühlbach

- **Kurzzeitpflege**
- **Langzeitpflege**
- **Verhinderungspflege**

Vereinbaren Sie einen persönlichen Termin mit
Einrichtungsleiterin Monika Bohnert in unserem Hause.

Haus Edelberg Senioren-Zentrum Bruchmühlbach
Tannenfeld 1 | 66892 Bruchmühlbach | Tel. 06372/80 63-0
info@bruchmuehlbach.vitalis-senioren.de
www.haus-edelberg.de

Das Netzwerk Demenz ist ein Zusammenschluss von Diensten und Einrichtungen unserer gemeinsamen Versorgungsregion bestehend aus den Städten Pirmasens/Zweibrücken und Landkreis Südwestpfalz. Vertreterinnen und Vertretern ambulanter und stationärer Institutionen, Anbieter wie z.B. Pflegestützpunkte, Selbsthilfegruppen oder Organe der Kreis- und Stadtverwaltung und Vertreter der Ärzteschaft kooperieren miteinander und arbeiten gemeinsam und trägerübergreifend zum gesellschaftlich immer bedeutsamer werdenden Thema „Demenz“. Es gilt, die betroffenen Menschen und ihre Familien nicht allein zu lassen, sondern sie als selbstverständlichen Teil der Gesellschaft zu begreifen und in das öffentliche Leben zu integrieren.

Das Netzwerk Demenz hat es sich zur Aufgabe gemacht, Schnittstellen in der Versorgung demenziell erkrankter Menschen zu verbessern, zum Thema Demenz auf verschiedenen Ebenen zu kommunizieren und z.B. über Informationsveranstaltungen einen wichtigen Beitrag zu leisten, das Thema Demenz aus der Tabu-Zone herauszuführen. Die Aktivitäten des Netzwerkes sollen nicht zuletzt auch einen wichtigen Beitrag dazu leisten, die Versorgungsstrukturen zu verbessern bzw. den Erfordernissen anzupassen und insbesondere die Angehörigen unterstützen und entlasten.

Strukturell und inhaltlich werden die Aktivitäten des Netzwerkes Demenz bei der Koordinierungsstelle für Psychiatrie unter Leitung von Herrn Bernhard Kaduk und seiner Mitarbeiterin Frau Bettina Mayer zusammengeführt.

■ Weitere Informationen: www.pirmasens.de

Ihr gutes Recht: Schaden in der Waschanlage

Haben Sie ein mulmiges Gefühl, wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug in eine Waschanlage oder Waschstraße fahren? Natürlich sind alle Fenster geschlossen und die Dachantenne (falls vorhanden) ist abgeschraubt oder versenkt. Trotzdem bleibt eine gewisse Unsicherheit. Möglicherweise haben Sie sich auch schon gefragt, wer eigentlich für dort entstandene Schäden haften muss.

Ein Kratzer im Lack, ein beschädigter Außenspiegel oder einen verbogene Antenne - so etwas ist schnell passiert. Immer wieder kommt es zwischen Autofahrern und Betreibern von Waschstraßen zu Rechtsstreitigkeiten. Gemäß einem Urteil des Bundesgerichtshofs (BGH, Az: X ZR 133/03) dürfen Waschstraßenbetreiber Schäden am Auto nicht generell ausschließen. Im Schadensfall muss der Nutzer der Waschanlage darauf vertrauen können, dass ihm der Betreiber auch bei einfacher Fahrlässigkeit den entstandenen Schaden ersetzen werde, soweit dieser vorhersehbar und typisch ist.

Rechtlich gesehen handelt es sich bei dem Vertrag über die Autowäsche um einen Werkvertrag. Bezahlt der Kunde eine Autowäsche, hat der Anlagenbetreiber auch die Pflicht dafür zu sorgen, dass der Wagen durch die Reinigung nicht beschädigt wird. Ansonsten muss er haften – egal ob der Schaden schon bei der Vorwäsche durch einen Mitarbeiter verursacht wurde oder erst in der Waschstraße. Wenn dem Betreiber nur leichte

Fahrlässigkeit vorzuwerfen ist, schützt ihn das nicht, auch für deren Folgen muss er geradestehen. Andere Regelungen in den AGB sind unwirksam. Unzulässig ist es auch, bestimmte Schäden von vornherein auszuschließen oder eine Höchstgrenze für die Erstattung festzulegen.

Erstmal helfen diese Regelungen Kunden allerdings wenig. Sie müssen nämlich nachweisen, dass der Betreiber den Schaden zu verantworten hat. Technisch ist dies kaum möglich, schließlich hat der Autofahrer keinen Einblick in den Betrieb der Anlage. Die Rechtsprechung sieht deshalb eine Beweiserleichterung vor: Kann der Kunde – etwa durch Zeugenaussagen - glaubhaft machen, dass der Schaden erst in der Waschanlage entstanden ist, dann spricht der erste Anschein für ein Verschulden des Betreibers. Der kann die Vorwürfe allerdings entkräften, etwa wenn er nachweist, dass die Anlage regelmäßig gewartet wurde und keine Fehlfunktionen hatte.

Daher unser Rat für Sie: Nach jeder Durchfahrt einer Waschstraße, das Fahrzeug auf Schäden hin überprüfen und den Betreiber im Schadenfall umgehend informieren. Hierzu am besten in Gegenwart von Zeugen eine schriftliche Dokumentation anfertigen.

Text: Rain Kerstin Weishaar

Rechtsanwältin Kerstin Weishaar

Baumbuschstraße 30A, 66976 Rodalben
Tel.: (06331) 141088-3 • Fax: (06331) 141088-4
E-Mail: kw@rechtsanwaeltin-weishaar.de
www.rechtsanwaeltin-weishaar.de



Ostern feiert Auferstehung... ...und erinnert an unsere Sterblichkeit

Es gibt Themen im Leben, die besonders im Frühling „unpassender“ erscheinen, als zu anderen Jahreszeiten. Alles was Sterben, Tod und Beerdigungen betrifft, zum Beispiel. Im Spätherbst stirbt die Natur, der November mit seiner Kühle, seinen Herbstnebeln, gilt als melancholisch, Allerseelen und Totengedenken haben hier ihren Platz.

Doch im Frühling? Wenn die Natur das neue Leben feiert, alles grünt und blüht und alles sich wieder belebt, da wollen wir nicht an das Vergehen, an unsere Sterblichkeit erinnert werden. Schließlich wird mitten im April Ostern gefeiert, das Fest der Auferstehung, der Sieg über den Tod. Der aber erst diesen Tod, dieses unser aller Schicksal, bedingt! Und mit dem Karfreitag wird in aller Deutlichkeit und Brutalität an diesen Tod erinnert – der dann, so die frohe Botschaft des schönsten christlichen Festes, überwunden werden kann. Wir sterben nicht nur an Regentagen, müssen uns auch bei Frühlingsstimmung und Sonnenschein um die Beerdigung unserer Lieben kümmern.

Die Art und Weise, wie wir unsere Toten zur letzten Ruhe bestatten, ändert sich in den letzten Jahren sehr. Für die Grabpflege wird weniger Zeit aufgewendet, Urnenbestattungen, oft auch in Rasengräbern, werden immer beliebter und auch Ruheforste

in den Wäldern wählen viele für ihren letzten Ruheplatz. Doch negative Rückschlüsse auf das Gedenken an unsere Verstorbenen sollten wir dadurch nicht ziehen. Der Mensch stirbt erst, wenn das Gedenken erlischt, die Erinnerung an ihn schwindet. Und diese Erinnerungen sind nicht an Jahreszeiten gebunden.

Text: Red



Rainer Stucky, Steinmetzmeister

ORTE DIE GUT TUN

Der Friedhof ist der Ort der Erinnerung
Grabsteine machen sie sichtbar

DER STEINMETZ
Wir bringen Stein in Form!

grabmale-stucky.de
0 63 33 / 6 49 59

Bestattungen
Constance
Brunner
...für einen würdevollen Abschied!

Bestattungen aller Art
Organisation individueller • Trauerfeiern
• Trauerdrucksachen • Trauerbegleitung

Gebührenfrei: 0800 - 3203519
Fon: 0176 - 86 305 305

www.brunner-bestattungen.de

Bildhauerwerkstatt
Hock & David GmbH

- Individuelle Grabmalgestaltung
- Bildhauer Arbeiten in Stein, Metall, Holz, Glas und Keramik
- Ausstellung von eigenen Kunstwerken in unserem Atelier

Wattweilerstraße 58A, 66482 Zweibrücken
Telefon: 06332 7 57 68 - Fax 06332 1 55 57

RUPRECHT T.
BACKE'
Bestattungen

Tag- und Nachtdienst

☎ (06 3 31) 65 0 65

Ringstraße 42
66953 Pirmasens



Kino: Die Schlümpfe - Das verlorene Dorf

Seit langem kennen die Schlümpfe den Mythos um das Verlorene Dorf. Als sie auf eine Karte stoßen, die den Weg dort hinweisen könnte, machen sich Schlumpfina (Nora Tschirner) und ihre Freunde Schlaubi (Axel Stein), Hefty (Rick

Kavanian) und Clumsy (Tim Oliver Schultz) ohne die Erlaubnis von Papa Schlumpf (Heiner Lauterbach) heimlich auf in den Verbotenen Wald, in dem allerhand magische Kreaturen wohnen.

Doch auch der böse Zauberer

Gargamel (Christoph Maria Herbst) will das Dorf finden und so wird die Suche nach dem Dorf zu einem Wettlauf gegen die Zeit. Als dieses erreicht wird, erleben er und die Schlümpfe jedoch eine riesige Überraschung...

Neues Kinoabenteuer der blauen Schlümpfe, das ein komplett animiertes Reboot ist.

Ab 6. April 2017 im Kino.
FSK noch nicht geprüft
www.filmstarts.de



Buch: Leon zeigt Zähne

von Silke Wolfrum (Autor), Katja Spitzer (Illustrator))

Eigentlich würde Leon gerne in der Pause mit den anderen Fußball spielen, und eigentlich wollte er auch schon immer mal vom Dreimeterbrett springen, aber dafür ist er einfach nicht mutig genug.

Als Quentin sich dann auch noch sein Referatsthema unter den Nagel reißt, wird Leon klar: Es muss sich etwas ändern! Und da Papa mindestens genauso schüchtern ist, erstellen sie gemeinsam eine Liste mit

Mutproben. Diese zu meistern ist gar nicht so leicht, aber Vater und Sohn merken bald, dass es manchmal einfach auf einen Versuch ankommt.

Ein humorvolles Kinderbuch über das Erwachsenwerden – nicht nur

für Väter und Söhne, sondern für alle, die manchmal gerne mehr Mut hätten.

Altersempfehlung: ab 8 Jahre
www.amazon.de



JETZT GEWINNEN

Einfach das Rätsel ausfüllen, die richtige Antwort auf eine Postkarte an RWT Magazin, Hauptstraße 167, 66976 Rodalben oder eine E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de senden und schon könnt ihr etwas gewinnen. Unter allen Einsendungen mit der richtigen Lösung verlosen wir zwei Bücher „Leon zeigt Zähne“ von Silke Wolfrum. Viel Spaß beim Rätseln!

Einsendeschluß ist am 19. April 2017. Die Gewinner werden am 20. April 2017 unter www.mathiasedrich.de/rwt-gewinnspiel veröffentlicht!

- 1) Titel unseres Kinotipps. Die Schlümpfe und das verlorene...
- 2) Was kennen die Schlümpfe seit langem?
- 3) Worauf stoßen die Schlümpfe?
- 4) Wie lautet der Nachname des Synchronsprechers von Papa Schlumpf?
- 5) Was ist Gagamel? Ein böser...
- 6) Wie lautet der Nachname unserer Buchtipps Autorin?
- 7) Wie lautet das erste Wort im Titel unseres Buchtipps?
- 8) Papa ist genauso ... wie Leon.
- 9) Worauf kommt es manchmal einfach an?
- 10) Wovon erstellen Vater und Sohn eine Liste?



1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Lösung

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

SCHUSTER & SOHN
ENERGIE DIE ANKOMMT

Heizen mit SuS WärmeGas

sau günstig – sau gut!

Ihr Gas-Profi:
Andreas Engelbrecht
Telefon: 06331.145652

JETZT WECHSELN UND SPAREN

HEIZÖLE · PELLETS · DIESEL · TANKEN

Das Häschen kommt in die Bäckerei und fragt: „Haddu Bienenstich?“ - „Ja“, sagt der Bäcker, „ganz frischen!“ Bedauert ihn das Häschen: „Armer Mann, muddu Salbe draufmachen!“

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Tanja Jung
Beratungsstellenleiterin
Gerichtenstraße 7
66954 Pirmasens
Tanja.Jung@vlh.de
06331 / 9 71 68

VLH
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
www.vlh.de

PC-WERKSTATT

Ihr kompetenter Partner für
Gestaltung & Druck
PC-Service
Webseiten
wünscht **Kopien**

FROHE OSTERN

Hotline **076-REISER!**

Offnungszeiten:
Mo-Fr 10:00-18:00
Sa 10:00-14:00
So 14:00-18:00
Mo-Fr 10:00-18:00

Hauptstraße 167
66976 Rodalben
Tel: 06331 239237
info@mathiasedrich.de • www.mathiasedrich.de

cd-tipp

Mit dem neuen Album „Unendlich“ („inFinite“) auf Abschiedstour - Deep Purple lassen es nochmal krachen

„Deep Purple“, die beiden Wörter imaginieren unweigerlich bei älteren Semester wilde Zeiten mit wilder Rockmusik, lautestem Hard-Rock und das auch noch mit klassischen Einflüssen. Überhaupt, dass jene Band, deren Sound als Ursprung von Hardrock und Heavy Metal gilt, auch mit vom Sound der Hammond-Orgel mit dem klassisch ausgebildeten Jon Lord an den Tasten zum riesigen Welterfolg wurde, ist schon eine eigene Story. An die 150 Millionen Alben soll die Band verkauft haben, das neue Album und die folgende Tour haben also ganz bestimmt nicht das Geldverdienen als Hintergrund.

Doch auch Rockgötter werden älter und mit den Erinnerungen aus den 70ern fällt es eben manchmal schwer, die sehr älteren Herren als immer noch harte Rockband zu begreifen.

Ian Gillan (Gesang), Roger Glover (Bass), Ian Paice (Schlagzeug), Steve Morse (Gitarre) und Don Airey (Keyboards) – unter Fans ist die Besetzung als „Mark VIII“ bekannt – können ihr Handwerk immer noch perfekt. Das hatten sie schon 2013 mit ihrem Album „Now What ?!“ bewiesen, das sich über 500 000 Mal verkaufte.

„inFinite“ nennen die Hardrocker nun ihr neues Album, unendlich, und sie zelebrieren erneut ihren bekannten Sound, bei dem die Hammond-Orgel nicht fehlen darf und der hier vor allem „All I Got Is You“ dominiert. Ein bisschen Jazz und Blues klingt ab und zu heraus, Synthesizerlinien von Don Airey, der ab 2001 für Jon Lord in die Band kam, machen den Sound moderner, doch die Songs sind wie immer druckvoll.

Auf der Bonus-DVD des neuen Albums lassen sich Musiker in dem 97 Minuten langen Film „From Here To inFinite“, ausführlich und sehr intensiv über die Schulter blicken und gewähren tiefe Einblicke in den Entstehungsprozess des Albums und der Zusammenarbeit der Hardrock-Titanen nehmen.

Im Lauf der Tour „inFinite“ mit dem Zusatz „The Long Goodbye Tour“ macht „Deep Purple“ auch in Frankfurt (10.06.) und in Stuttgart (14.06.) Station.



■ Erhältlich als MP3, CD & Vinyl ■ Ab 07. April im Handel

dvd-tipp

Der „Whistleblower“, der die Welt veränderte - Oliver Stone erzählt in „Snowden“ die Geschichte des Whistleblowers

Viel Wasser ist den Rhein hinabgeflossen, seit Edward Snowden 2013 Daten der NSA in großem Maßstab veröffentlichte und, so kann man sagen, die Welt veränderte. Regisseur Oliver Stone hatte die Geschichte von Snowden verfilmt, die in Deutschland im September in die Kinos kam. Nun liegt die DVD des Movies vor, das in den USA, auch durch Boykott, zu einem der größten Flops des Jahres wurde. Amerikanische Studios hatten das Drehbuch sowieso abgelehnt, gedreht wurde zum Großteil in den deutschen Bavaria-Studios.

Der Computerprofi Edward Snowden (im Film Joseph Gordon-Levitt) arbeitet bei einem Subunternehmen der NSA. Plötzlich verschwindet er, auch seiner langjährige Freundin Lindsay Mills (Shailene Woodley) sagte er nicht wohin. Snowden flog nach Hong Kong, um sich mit der Dokumentarfilmerin Laura Poitras (Melissa Leo), dem Journalisten Glenn Greenwald (Zachary Quinto) und dem britischen Korrespondenten Ewen MacAskill (Tom Wilkinson) zu treffen. Mit ihnen organisiert er die Veröffentlichung der streng geheimen Dokumente, die das weltweite Ausmaß der Überwachung durch amerikanische Geheimdienste offenlegen. Als die CIA (Nicolas Cage, Rhys Ifans) die Identität des „Whistleblowers“ aufdeckt, kommt Snowden in Gefahr. In den USA immer noch verfolgt, lebt er mit Lindsay Mills im Asyl in Russland. Poitras selbst drehte eine Doku über Snowden, „Citizenfour“, die 2014 den Oscar für den besten Dokumentarfilm erhielt. Trotzdem gilt „Snowden“ als hochinteressanter Film, der einen weiteren Bogen als die Doku spannt und natürlich im typischen Oliver-Stone-Stil Spannung ins Geschehen bringt.

Der Film erzählt die schrittweise Veränderung Snowdens, seine sich ändernde Sicht auf Ziele und Verantwortung der Geheimdienste der Regierung. Auch die Biografie Snowdens kommt nicht zu kurz: Als zu schwächlich vom Militär ausgemustert, Highschool und Studium frühzeitig abgebrochen, kommt er doch noch auf der Sonnenseite des Lebens an. Und besitzt dann trotzdem noch die Courage und den Mut, für seine Ideale alles zu opfern.



■ Freigegeben ab 12 Jahren ■ Ab 07. April im Handel

kino-tipp

Feuer frei! - „Free Fire“ zeigt sich als Gangster-Thriller mit tiefschwarzem Witz

Brutales Aktion-Kino und Komödie, das geht oft schief. Nicht im Film „Free Fire“, der in der ersten Aprilwoche in die Kinos kommt. Der Plot ist schnell erzählt: Im Boston der ausgehenden 1970er Jahre geht ein Waffendeal schief, der sich auf einen Kampf auf Leben und Tod hin entwickelt. Die Schießerei findet in einer alten Lagerhalle statt, zwischen Waffendealern, die nicht das Versprochene liefern können, und windigen Zwischenhändlern mit IRA-Hintergrund. Mehr Kulisse bietet der Film nicht. Trotzdem überzeugte das Skript, das Regisseur Ben Wheatley („High Rise“) mit seiner Frau Amy Jump schrieb, sogar Martin Scorsese, der als ausführender Produzent genannt wird.

Eine Nacht, ein Schauplatz, da ist die Erinnerung an Tarantinos „Reservoir Dogs“ nicht weit. Doch hat „Free Fire“ von den harten B-Movies der letzten Jahre viel dazu gelernt.

Seine Klasse erhält der Film durch die Darstellerriege: Brie Larson spielt die Rolle von Justine, die den Deal vermittelt. Die Rollen der IRA-Männer Chris und Frank übernahmen Cillian Murphy und Michael Smiley, die ihrer Helfer Bernie und Stevo Enzo Cilenti und Sam Riley. Die Händler Vernon und Martin spielen Sharlto Copley und Babou Ceesay, ihr Backup, Gordon und Harry, übernahmen Noah Taylor und Jack Reynor. Und auch Armie Hammer ist mit von der Partie. Die Situation ist angespannt, ein privates Geplänkel zwischen Stevo und Harry eskaliert, das Shooting beginnt. Seinen schrägen Witz erhält der Film durch die Dialoge während der wilden Schießerei, die oft zum intensiven Kammerenspiel wird. Dazu sind auch die Typen und ihre Klamotten absolut 70er. Inspirieren ließ sich Wheatley auch von Filmen wie „Desperado“ (Robert Rodriguez) oder dem Klassiker „The Wild Bunch“ von Sam Peckinpah, und so entstand mit „Free Fire“ ein bitterböser Gangsterthriller, gekonnt unterfüttert mit tiefschwarzem Humor, der mit der um sich greifenden politischen Korrektheit des Mainstreamkinos aber auch gar nichts zu tun hat.



■ Freigegeben ab 16 Jahren ■ Ab 06. April im Kino

kuchen & Gebäck
feines Hefengebäck,
hele- und butterkuchen,
dazu auch Obstkuchen

petits fours
französisches Kleinbäck,
Törtchen im Kleinformat,
lieblich aufgebaut und verziert

motivtorten
individuelle Torten
nach Ihren Vorstellungen
gefertigt

sahne- & creme-torten
Torten aller Art für alle
Feste und Anlässe

Hochzeitstorten
passend nach Ihren
wünschen für
den schönsten Tag



sabines konditorei

Hauptstr. 145 • 66976 Rodalben • Tel.: 0 63 31 - 7 28 42 13



„VERSUCHEN“ SIE SICH AN UNSERER
EISWAHL!

...mmmmmm

sabines konditorei
hauptstraße 145
66976 rodalben
tel. 06331-7284213
info@sabines-konditorei.de

öffnungszeiten
fr. bis mo. von 10 bis 17 uhr,
di. ruhetag.
bestellungen auch gerne telefonisch!



Wir haben an allen Ostertagen für Sie geöffnet!

oder bestellen sie doch einfach
per **WhatsApp** 0172 / 3 257 285

Nachricht senden, schnelle Antwort erhalten

www.sabines-konditorei.de

Der Pienser

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Es ist wieder soweit, euer Pienser ist wieder für Euch da. Für alle Neulinge: mich und diese Kolumne gibt es schon seit vielen Jahren und gelegentlich bringe ich mit meiner ganz eigenen Sicht der Dinge die westpfälzische Welt ein bisschen durcheinander. Trotz Lügenpresse durfte ich bisher immer ohne Einfluss hier schreiben, was in meiner schwarzen Seele vor sich hinköchelt und als giftige Essenz zur Schreibertinte heranreift, um in Druckbuchstaben irgendwann abgedruckt zu werden.

Gerade in diesen Tagen, in denen die Türkeiurlaub so günstig wie noch nie angeboten wird, in diesen Tagen macht es besonders Spaß zur schreibenden Zunft zu gehören. Wenn nur noch Despoten und Narzissten in politische Ämter kommen, dann macht die Sache Freude und läuft von ganz alleine. Da braucht man sich keine News mehr auszudenken. Unglaubliche Geschichten gibt es nämlich einfach ständig in den Zeiten, in denen die Regierenden intellektuell eigentlich in das Nachmittagsprogramm von RTL gehören. Harz4-TV gibt's jetzt auch am Abend! Schlimm, wenn einem bewusst wird, dass ein Mensch mit der Frisur eines

Notdienste Apotheken

01.04.2017	Wasgau-Apotheke Berg-Apotheke	Lemberger Str. 19a Hauptstr. 43	66955 Pirmasens 66919 Hermersberg	Tel.: 06331/75240 Tel.: 06333/64352
02.04.2017	Sommerwald Apotheke Rats-Apotheke	Am Sommerwald 4 Hauptstr. 60	66953 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/65266 Tel.: 06333/5639
03.04.2017	Hubertus-Apotheke Pelikan-Apotheke	Hauptstr. 66 Kaiserstr. 6	67714 Waldfischbach-Burgalben 66955 Pirmasens	Tel.: 06333/3081 Tel.: 06331/75777
04.04.2017	Kronen-Apotheke Blumen-Apotheke	Bahnhofstr. 16 Leinenweberstr. 9	66987 Thaleischweiler-Fröschen 66955 Pirmasens	Tel.: 06334/5800 Tel.: 06331/78307
05.04.2017	Schiller-Apotheke Hummel-Apotheke	Bitscher Str. 3 Hauptstr. 12	66955 Pirmasens 66917 Wallhalben	Tel.: 06331/725788 Tel.: 06375/242
06.04.2017	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
07.04.2017	Marien-Apotheke	Hauptstr. 135	66976 Rodalben	Tel.: 06331/16862
08.04.2017	Engel-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1	66953 Pirmasens	Tel.: 06331/75676
09.04.2017	Neue Apotheke Gräfenstein Apotheke	Hauptstr. 144 Prinzregentenstr. 5	66976 Rodalben 66981 Münchweiler	Tel.: 06331/16828 Tel.: 06395/7442
10.04.2017	Sonnen-Apotheke Holzland-Apotheke Westrich-Apotheke	Alleestr. 1 Hauptstr. 44 Bahnhofstr. 14	66953 Pirmasens 67716 Heltersberg 66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06331/70793 Tel.: 06333/99160 Tel.: 06336/993030
11.04.2017	Bruderfels-Apotheke Eichen-Apotheke	Hauptstr. 121 Hauptstr. 8	66976 Rodalben 67707 Schopp	Tel.: 06331/140773 Tel.: 06307/1237
12.04.2017	Landgrafen-Apotheke Löwen-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11 Bahnhofstr. 36	66953 Pirmasens 66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06331/63329 Tel.: 06334/1312
13.04.2017	Bahnhof-Apotheke Apotheke am Markt	Bahnhofstr. 37 Hauptstr. 37	66953 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/12124 Tel.: 06333/955873
14.04.2017	Berg-Apotheke	Hauptstr. 43	66919 Hermersberg	Tel.: 06333/64352
15.04.2017	Rats-Apotheke Apotheke am Kirchberg	Hauptstr. 60 Kronenstr. 2	67714 Waldfischbach-Burgalben 66955 Pirmasens	Tel.: 06333/5639 Tel.: 06331/73484
16.04.2017	Hubertus-Apotheke Wasgau-Apotheke	Hauptstr. 66 Lemberger Str. 19a	67714 Waldfischbach-Burgalben 66955 Pirmasens	Tel.: 06333/3081 Tel.: 06331/75240
17.04.2017	Sommerwald Apotheke Kronen-Apotheke	Am Sommerwald 4 Bahnhofstr. 16	66953 Pirmasens 66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06331/65266 Tel.: 06334/5800
18.04.2017	Pelikan-Apotheke Hummel-Apotheke	Kaiserstr. 6 Hauptstr. 12	66955 Pirmasens 66917 Wallhalben	Tel.: 06331/75777 Tel.: 06375/242
19.04.2017	Blumen-Apotheke	Leinenweberstr. 9	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/78307
20.04.2017	Schiller-Apotheke	Bitscher Str. 3	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/725788
21.04.2017	Weißhof Apotheke	Winzler Str. 105	66955 Pirmasens	Tel.: 06331/76501
22.04.2017	Marien-Apotheke Gräfenstein Apotheke	Hauptstr. 135 Prinzregentenstr. 5	66976 Rodalben 66981 Münchweiler	Tel.: 06331/16862 Tel.: 06395/7442
23.04.2017	Engel-Apotheke Holzland-Apotheke Westrich-Apotheke	Dr. Robert-Schelp-Platz 1 Hauptstr. 44 Bahnhofstr. 14	66953 Pirmasens 67716 Heltersberg 66509 Rieschweiler-Mühlbach	Tel.: 06331/75676 Tel.: 06333/99160 Tel.: 06336/993030
24.04.2017	Neue Apotheke Eichen-Apotheke	Hauptstr. 144 Hauptstr. 8	66976 Rodalben 67707 Schopp	Tel.: 06331/16828 Tel.: 06307/1237
25.04.2017	Sonnen-Apotheke Löwen-Apotheke	Alleestr. 1 Bahnhofstr. 36	66953 Pirmasens 66987 Thaleischweiler-Fröschen	Tel.: 06331/70793 Tel.: 06334/1312
26.04.2017	Bruderfels-Apotheke Apotheke am Markt	Hauptstr. 121 Hauptstr. 37	66976 Rodalben 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/140773 Tel.: 06333/955873
27.04.2017	Landgrafen-Apotheke Berg-Apotheke	Exerzierplatzstr. 9-11 Hauptstr. 43	66953 Pirmasens 66919 Hermersberg	Tel.: 06331/63329 Tel.: 06333/64352
28.04.2017	Bahnhof-Apotheke Rats-Apotheke	Bahnhofstr. 37 Hauptstr. 60	66953 Pirmasens 67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06331/12124 Tel.: 06333/5639
29.04.2017	Hubertus-Apotheke	Hauptstr. 66	67714 Waldfischbach-Burgalben	Tel.: 06333/3081
30.04.2017	Kronen-Apotheke Apotheke am Kirchberg	Bahnhofstr. 16 Kronenstr. 2	66987 Thaleischweiler-Fröschen 66955 Pirmasens	Tel.: 06334/5800 Tel.: 06331/73484

Bettvorlegers und dem Geist eines Primaten über Atomraketen verfügen kann. Schlimm auch, wenn er seine idiotischen und Faktenverachtenden Wahlkampfversprechen tatsächlich erfüllen will. Die spinnen die Amis! Komisch nur, dass das Morden und der Krieg in Syrien jetzt noch schlimmer sein soll. Wieso kann in Amerika regieren wer will und trotzdem gehen die Kriegshandlungen immer schön weiter? Ist es am Ende doch egal, wenn man wählt, weil längst andere Mächte bestimmen was läuft? Um konkreter zu werden, die Oligarchen Amerikas haben das Land längst unter Kontrolle. Denen ist es Wurscht ob ein Republikaner oder ein Demokrat das Land regiert. Die Konstrukte sind längst so geschaffen, dass kein Präsident die Interessen dieser Oligarchen langfristig torpedieren kann. Die amerikanische Politik ist zur täglichen Comedy-Sendung aus Übersee verkommen und der tägliche Trump ist nicht weit von Sheldon Cooper und seinem Nerd-Club „Big Bang Theory“ entfernt, mit dem Unterschied, dass der geistige Anspruch beim letzteren deutlich höher angesiedelt ist. Doch schimpfen wir nicht über Amerika, schauen wir nach Deutschland. Dort gehen türkische Mitmenschen auf die Straße um für die Abschaffung eines Demonstrationsrechts in der Türkei aktiv zu sein. Was für eine absurde Situation. Die Deutschen mit ihrer Erfahrung des dritten Reiches wissen bereits, was sich da anbahnt. Wir hatten das doch schon mal. Und nun werden wir von Erdogan dem Despoten beschimpft wir seien Nazis. Wie blöd können Menschen eigentlich sein? Allein die Tatsache, dass man eine Anhängerschaft an einen Politiker derart ausgestaltet lässt mich zweifeln. Ich gehöre wohl eher zur Gattung der Menschen, die Politikern gegenüber sowieso erst einmal skeptisch sind. Schließlich hat das Streben nach Macht und Bestimmung über andere ja nicht nur sympathische Seiten. Das schlimme eigentlich ist, dass wir uns in den wichtigen Fragen der Menschheit gar nicht in der Hauptsache bewegen. Wir tun so, als sei der Mensch unvergänglich. Und die Politik tut so, als müsste man sich gar nicht um die wichtigen Fragen kümmern. Hand aufs Herz. Wieder einmal droht eine der größten, wenn nicht sogar die größte Hungerkatastrophe aller Zeiten in Afrika. 23 Millionen Menschen sind vom Tod durch Hunger bedroht. Wir reden aber lieber über den Brexit und anderen unnötigen Kram. Harald Lesch schreibt in seinem neuen Buch, der Mensch schafft sich ab. Und er zeigt auf, dass es der Natur völlig egal ist, ob es Mensch gibt oder nicht. So ungefähr wie mit den Dinosauriern ist das da. Der Mensch hingegen überschätzt seine Bedeutung und mein er sei unsterblich. Politiker müssten sich vielmehr damit auseinandersetzen, wie man einen Kometen umlenken könnte, der mit einer Sicherheit von 100% irgendwann auf die Erde knallen wird, wenn man nicht im All schon zu Ablenkungsmaßnahmen greifen konnte. Das sind eigentlich Themen, die tatsächlich wichtig für die Menschheit sind. Aber wer kümmert sich denn darum? Hören Sie was? Was Sie hören können ist, dass ein Präsident des mächtigsten Landes der Welt wieder ordentlich für die Rüstung zulegt und den bewiesenen Klimawandel in einem Satz negiert. Hurra!!! kann ich als Pienser nur sagen. Weiter so ihr Dinos!!!

Euer Pienser

Impressum:

Herausgeber: Luxx Verlag | Mathias Edrich,
Hauptstr. 167, 66976 Rodalben, Fon: (06331) 2392-37; Fax: -41
Web: www.rwt-magazin.de
E-Mail: info@rwt-magazin.de, redaktion@rwt-magazin.de,
anzeigen@rwt-magazin.de
V.i.S.D.P.: Mathias Edrich
Auflage: 25.000, Druck: 4-farbig Euroskala
Verteilgebiet: VG Rodalben, VG Waldfischbach-Burgalben,
VG Thaleischweiler-Wallhalben, PS-Sommerwald
Druck: RHEINPFALZ Verlag und Druckerei GmbH & Co. KG
Verteilung: Süwe Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG
Redaktion/Layout/Anzeigenleitung/Web: Mathias Edrich
Grafik/Satz/Layout/Web: Nicole Mang
Freier Mitarbeiter: Roland Bott
Anzeigenpreislise: Nr. 2 gültig ab 01.01.2016

Bilder / Illustrationen
Seite 08/12/25: stockphotos adobe



Notdienst-Hotline der deutschen Apotheker
0800 00 22833 kostenlos aus dem deutschen Festnetz, 22833 vom Handy (max. 69 Cent/Min.)

www.aponet.de

BLUESTORE

LAGERVERKAUF

Wir haben **NEU!**



In Dahn!
Donnerstag
13.04.2017
Lange
Einkaufsnacht
mit Livemusik
bis 22 Uhr
20%
AUF ALLES

www.facebook.com/bluestore.lagerverkauf

KANDEL · Gartenstr. 1
Mo.-Fr. 9.30 - 19.00 · Sa. 9.30 - 15.00

DAHN · Im Gerstel 2a
Mo.-Fr. 9.30 - 18.30 · Sa. 10.00 - 14.00

je über 5000 Jeans
auf Lager!



Ihr Partner für Alarm- und Sicherheitstechnik

Wir sind ein Unternehmen für Sicherheitstechnik das seit 12 Jahren europaweit tätig ist.

Wir schützen Unternehmen und Privathaushalte vor Einbruch, Diebstahl sowie Vandalismus.

**AKTION -
kostenfreie Beratung
und 50% Rabatt
auf Installationen
bis zum 30.04.17**

Sicherheitspakete für den Privatbereich!

- Überwachungsalarmsysteme
- Einbruchmeldeanlagen
- Fernüberwachungsanlagen
- Zutrittskontrollsysteme



ALMAS INDUSTRIES AG
Floßwörthstraße 57 | 68199 Mannheim
Ansprechpartner Herr Volker Wadle
Mobil: 0151 / 51 797 207 | Tel.: 0621 / 842 528 - 0
www.almas-industries.de | info@almas-industries.de



Almas Industries im Social Web
Facebook: @AlmasIndustriesDE
LinkedIn: Almas Industries

**Bereits über 5.000
Objekte gesichert**



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

JETZT BESTELLBAR

**DER NEUE INSIGNIA.
ZEIT FÜR EIN STATEMENT.**



Mit Innovationen der Luxusklasse setzt der neue Insignia neue Maßstäbe in seiner Klasse. Und dank hochmoderner Technologien bietet er Ihnen alles, was Sie von einem perfekten Assistenten erwarten:

- klassenbestes IntelliLux LED® Matrix Licht¹
- erstklassige Qualität und Verarbeitung
- innovative Assistenzsysteme
- Adaptiven 4x4 Allradantrieb¹ mit FlexRide Fahrwerk¹
- intelligente Heckklappe beim Sports Tourer
- überragende Konnektivität inklusive Opel OnStar^{1,2}



Jetzt bestellbar!

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel Insignia Grand Sport Selection, 1.5 Direct Injection Turbo, 103 kW (140 PS) Start/Stop Manuelles 6-Gang-Schaltgetriebe

Monatsrate

259,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Überführungskosten: 775,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 9.324,00 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 259,- €, Gesamtkreditbetrag: 25.940,00 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten in Höhe von 775,00 € sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Schechter GmbH & Co. KG separat entrichtet werden.

Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,5; außerorts: 4,9; kombiniert: 5,9; CO₂-Emission, kombiniert: 133 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

¹ Optional.

² Die Nutzung der OnStar Services erfordert eine Aktivierung, einen Vertrag mit der OnStar Europe Ltd. und ist abhängig von Netzabdeckung und Verfügbarkeit. Der WLAN Hotspot erfordert einen Vertrag mit dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber. Im Anschluss an die jeweiligen Testphasen werden die OnStar Services kostenpflichtig.



Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

www.opel-schechter-rodalben.de
www.opel-schechter-pirmasens.de
info@schechter24.de

66976 Rodalben/Neuhof - Eckstraße 12
Telefon: 06331 / 2328-0; Fax -13
66953 Pirmasens/Husterhöhe - Maryland Avenue 4
Telefon: 06331 / 5107-0; Fax -99

¹ Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.
² Serie ab Edition. Die Nutzung der OnStar Services erfordert eine Aktivierung, einen Vertrag mit der OnStar Europe Ltd. und ist abhängig von Netzabdeckung und Verfügbarkeit. Der WLAN Hotspot erfordert einen Vertrag mit dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber. Im Anschluss an die jeweiligen Testphasen werden die OnStar Services kostenpflichtig.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,5-6,4; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,2-5,1; CO₂-Emission, kombiniert: 116-114 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Überführungskosten: 675,00 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag*: 9.552,00 €, Laufzeit: 48 Monate, mtl. Leasingrate: 199,- €, Gesamtkreditbetrag: 19.250,00 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 7.500.
* Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten sowie gesonderter Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern nach Vertragsende (Freigrenze 2.500 km). Händler-Überführungskosten in Höhe von 675,00 € sind nicht enthalten und müssen an Autohaus Schechter GmbH & Co. KG separat entrichtet werden.
Ein Angebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die Autohaus Schechter als ungebundener Vermittler tätig ist. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt.

Monatsrate
199,- €

für den Opel Crossland X Edition, 1.2, 60 kW (81 PS) Manuelles 5-Gang-Getriebe

UNSER LEASINGANGEBOT

Jetzt bestellbar!



- OnStar²
 - Head-Up Display¹
 - 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera¹
 - innovative LED-Scheinwerfer¹
- Leben zugeschnittene Innovationen:
Mittelpunkt und bietet einzigartige, auf Ihr vielseitiges Leben besser und einfacher. Er stellt den Menschen in den für uns, Zeit für mich. Der neue Crossland X macht Ihr It's a good life! Lebensqualität, Arbeitszeit, Auszeit, Zeit



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

**DER NEUE OPEL
CROSSLAND X.**

JETZT BESTELLBAR